

ВІСНИК VISNYK

- VISNYK

Свобода народам!
Свобода людині!

Соцспілбенф — політичний місячник

ЗМІСТ

Д-р М. Кушнір — Сівач історіотворчих ідей	1
С. Корнич — Досвід ізраїльсько-арабської війни	4
М. Чировський — Хворобливий лібералізм	6
Ліна Костенко — Храми (поезія)	8
М. Трихрест — „Співдружність” чи федерація та яка з черги?	9
В. Трембіцький — Прапор без національних та державних прикмет	12
Д-р П. Мірчук — Завваги до „Слова” п. Штуля-Ждановича	14
В. С-ко — В обороні української мови	17
Леонід Полтава — Проти кого воюють?	19
П. Кізко — П'ятиденний робітний тиждень — черговий блеф	21
Софія Наумович — Два аспекти „розстріляного відродження”	22
О. С. — „Історія модерної України” о. д-ра І. Нагаєвського	25
Олександер Дорда — Дайте дорогу!	26
Хроніка	27
Лист до редакції Л. Шанковського	33



ОРГАНІЗАЦІЯ
ОБОРОНИ
ЧОТИРЬОХ
СВОВІД
УКРАЇНИ

Немає української родини без української книгозбірні!

Немає української книгозбірні без видань ООЧСУ!

ПРОГОЛОШУЄМО ВИПРОДАЖ КНИЖКОК ЗА ГОТІВКУ

Е. Маланюк: Illustrissimus Dominus Mazepa — тло і постать, стор. 32	0.50
Е. Маланюк: Малоросійство, стор. 36	0.50
Е. Маланюк: До проблеми большевизму, стор. 82	1.00
Е. Маланюк: Нариси з історії нашої культури, стор. 80	0.50
Е. Маланюк: Остання весна (поезії), стор. 104	1.50
* Історія Русів, стор. 346	3.00
Д. Донцов: Підстави нашої політики, стор. 210	2.75
Д. Донцов: Правда Прадідів великих, стор. 95	0.50
О. Оглоблин: Гетьман Іван Мазепа та його доба, стор. 410	6.00
О. Оглоблин: Думки про Хмельниччину	1.00
О. Оглоблин: Українсько-московська угода, сторі- нок 100	0.50
О. Оглоблин: Хмельниччина і українська держав- ність, стор. 24	0.25
О. Оглоблин: Думки про сучасну українську істо- ріографію, стор. 87	1.50
А. Княжинський: На дні СССР, стор. 232	2.75
У. Самчук: Чого не гойть вогонь (роман), сторі- нок 288	3.75
Ф. Одрач: Щебетун (повість), стор. 294	2.50
Т. Ерем: Советський акваріюм, стор. 142	0.50
Л. Старицька-Черняхівська: Останній сніп, сторі- нок 44	0.50
Л. Старицька-Черняхівська: Іван Мазепа, сторі- нок 154	1.25
М. Щербак: Багаття (лірика), стор. 64	0.75
М. Щербак: Шлях у вічність, стор. 29	0.25
В. Гришико: Пансловізм в советській історіографії і поліції, стор. 37	0.25
В. Кравців: Людина і воїн (сл. п. Р. Шухевича- Чупринки), стор. 31	0.25
РІЧНИКИ „ВІСНИКА” за 1960, 1961, 1962, 1963, 1964 (твірда оправа)	6.00
Е. Ляхович: Перевірка наших позицій, стор. 15	0.15
Е. Ляхович: Форма і зміст українських змагань	2.50
В. Січинський: Крим (історичний нарис), стор. 31	0.25
П. Мірчук: З моого духа печаттю (25-ліття ОУН), стор. 30	0.25
П. Мірчук: Відродження української ідеї, стор. 63	0.50
П. Мірчук: Під покров Богородиці (свято УПА), стор. 32	0.25
П. Мірчук: Українська визвольна справа і україн- ська еміграція	1.00
С. Збаразький: Крути, стор. 104	1.00
Г. Косинка: Фавст з Поділля, стор. 95	1.00
П. Савчук: Гетьман Мазепа	2.00
П. Савчук: Ідея і любов (драма на 3 дії)	0.50
П. Савчук: Чотирьох з мільйонів (трагедія на 5 дій)	1.00
П. Савчук: Облога замку (мелодрама на 5 дій)	1.00
М. Острозверха: На закруті, стор. 142	2.00
М. Острозверха: Великий Василіянин, стор. 48	0.50
М. Острозверха: Гомін з далека, стор. 127	1.50
О. Вабій: Повстанці (поема), стор. 180	2.00
О. Запорожець: В одвічній боротьбі, стор. 370	2.00
М. Чубатий: Княжа Русь-Україна та виникнення трьох східньослов'янських націй	2.50
Хосе Орtega: Вунт мас	2.00
Вадим Лесич: Кам'яні луни	1.50

АНГЛОМОВНІ ВИДАННЯ

Le Vasseur De Beauplan: A Description of Ukraine	3.00
N. Chirovsky: The Economic Factors in the Growth of Russia	3.75
N. Chirovsky: Old Ukraine	7.00
N. Chirovsky: The Ukrainian Economy	1.50

Замовлення висилати на адресу:

V I S N Y K
P. O. Box 304, Cooper Station
New York, N. Y. 10003

ОРГАНІЗУЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ „ВІСНИКА”! ВИРІВНЮЙТЕ ЗАДОВЖЕННЯ!

gyttä hanibunne, akin e hanihajipa cymjip-
ni nippopoli kinttobolo ehperit, tuo6 sunnopusiia te
bantti jittia, ikomy nohatar norkiar bor, hanjato-
kipiunn sunnopusiian ittoponyhoi micci b jokony-
xpcitnchekimma liponmetem, bsskemeo eege no-
mn, cyaachi pogitinku ha 6yjori nirkijasatti, e
Takeko bliwonytybaa lipomereb ero rojuliet.
haa 3 Sebecoa hnh 3anoharvaaeha minjilasatti.
hnn johjan chireca con ipo lipometea, ikoro sibi-
tropohoro syenjia. Otkie, he jinbo, tuo etapohara-
Burtopehnn moen 6yjo hacijikom reinkolo
tuna nirkijasatti.

etbo kimee hanopusiian, typnhanmin sajekho biu
homobohi nirkijasatti, akra cypuhinnae te, tuo jno-
etbori kompyakytperca motim bejinka 6yjibila pi-
junn, horjajehnn y krapghinuo nirkijasatti. Ha
etajo nppumun ipedumon jyxboroi trophocen tuo-
jokiyhnn uja ihumix i jija camoro suntobut,
jyphemethnua. Cjoro etajo jokymethn ujarki,
hnx camorjihinx sharki, akra e koin coi monem
ba, ak saco6y noppo3yminha 3 nonomoro yetihne-
hni yknotok. Boa jokohaisa ue sunaxojom cijo-
ja 3aponti 3 upolo 3appy cripomocen — cymjip-
erjimocen kintta, a jattu tnm, tuo jronha 3yml-
mektra. Basko yctihinua meky jittior, a nri-
mehctra. Basko yctihinua meky jittior, a nri-
mehctra. Kjyphajictira — lajyap hanihajipoholo noci-
phajhockt.

Otkie, uja fyrhnikia e lipanero, tuo jokoyetperca
hicti — bliworiaho jittia.
molto mymar ipo eege ak 36ipha ihunribuyar-
cejimocetp cyenjipohoro cepedjhama, tuo bono
fyrhnikia, akra mae coim 3aabahhaa perjyjohsaa

chihjihonix fyhrikii, aje hec tyt nikkabnt te
cyenjipohoro. Ne kintta krikjajactera 3 garaboo
upabalo e hi te, tuo uen rehi — takox sunrip
jokoyekoro juktta, bliwape lehii onihinu, aje
ky poto a upoky arnul, ake hanseame sunom
cyenjipohoro. Tpabaa jekkintp nocpehni; Rejji-
eyemjipohoro, in, hanasen, onihinu e sunrppom
kolo etbogns — in noojinhka jomjha cr3azzin, xto
hona sun nophomo3i jorbehohi cmorjikin. Ne joi-
runa tpm jomjha sunxibyahha cr3azzin, cepemj-
ak harjy, uttixom sunxibyahha cr3azzin, cege jomjha,
i etopohohio micero.

oogobocin, 3) hnn e hanjia si coeo3i nirkijasatti
sunun ncnoxofianhnn trip i3 coim 3arhonom
2) hnn y bliwomenni jo hei e cyenjipohoro ak han-
jiosaraa jomjha 3 ii cripomocen i cymjhinnam,
enmo unjasa3yjyartica han tnm: 1) tuo tare nirk-
Ujo6 sposyakini, hnn mae 6yti kypahajictira, my-
aykt — camo jomjha.
py, akin e hanihajiphe cyenjipohoro i niro ipo-
cijoro — rojorhnn nikkir roro ncnxihohlo tuo-
boa exomint. Maretpehni, hanj akm suna nphane,
mektra. Basko yctihinua meky jittior, a nri-
mehctra. Kjyphajictira — lajyap hanihajipoholo noci-
phajhockt.

hiero kjyphajictira e nohytta ogo3aky i bliwori-
etbo xoke jorjipat. Otkie, ikomy ocohohio remafifika-
pom, bin e takox tchipatay ipohopmat-
in hnninti ii. Kjyphajictira he tijipra ihofopmat-
ekphimoratn trophatay cyenjipohoro, aje mokjimoc-
aknna e tipce, kepyjion omihieio, mae mokjimoc-
tin. Kjyphajictira, 3 nonomoro moltnpolo sace6y,
jnnby fyrhnikia opahajipahha 36iphol cripomoc-
gita kepm cyenjipohoro, nopytakon homy bask-
Bliwomeljajivinx, go boha etarnit nncpmehnnka
Bliwomeljajivinx, aje hanihajiphe hanjekintp tuo hanjihajip

(Hanjia ha nphano kjyphajictira si crahorhnia. ykpahajicromo hanihajipmy)

CIBAH IC TOPITOPOHNX JEEN

7-p Muuadujo Ryutnhy

RICHINK

ність. Бог створив народи. Але все ж таки нас зобов'язують прометеївські кваліфікації, передусім свідомість, що ми беремо участь у великому творчому ділі. Наша зброя — Слово, що надає життю мисль.

Значення мови велетенське. Вона є відзначкою, прикметою і двигуном людства, як витвір людської культури і водночас конечною її умовою. Мова є властивою стіною поміж людиною і твариною.

**
**

А тепер приглянемося цьому великому збірному тілу, яке маємо в приділені нам функції з допомогою публікованого слова психізувати так, щоб воно мало відповідну духову постать, з повною історичною свідомістю і з скоординованими рухами. Загальний образ збірного буття можна окреслити тільки одною назвою: життя. Цей образ справляє враження морського простору з його розлогістю, глибиною і чаром змінливості, при позірній єдності. Рідкі бувають хвилини вигладження поверхні, навіть коли воно спокійно тримтить, полискуючи, і змінює барви.

Наш зір не бачить берега, бо стоїмо ми посередині життя свого середовища. Внутрішнім берегом є наше власне серце, а зовнішнім — простір, що губиться з очей поза овидом життя в синяві віддалі, схоплюваний зусиллям думки, а все ж таки реальний у нашій вірі в надземне життя.

На цьому стосунку до непізнавальних берегів буття спирається релігійне життя суспільства. А цей мотив четыривимірного життя, трактований зі становища матеріалістичних доктрин як імпондерабілієм, в дійсності такий важливий, що з уваги на нього укладаються типи різних цивілізацій. Коли ми хотіли б світову мапу визначити графічними символами цих типів, то

“VISNYK” — “THE HERALD”
Published by Organization for Defense of Four
Freedom for Ukraine, Inc.
Monthly except July and August when bimonthly.
Second class postage paid at General Post Office,

New York, N. Y.
Board of Editors
Address: P. O. Box 304, Cooper Station,
New York, N. Y. 10003

визначили б її рисунками не домів чи фабрик — але святынь.

Суспільний діяч, а таким є журналіст, не зрозуміє життя, коли не матиме постійно на увазі цього внутрішнього стану людської душі, який не вистачає кругу земного життя. У нашему знанні про людину, яке живить психологію, соціологію, етику, політику, брак того спостереження, що в усій гієрархії природи, включно з життям людини, родам і поодиноким буттям дано міць життя понад потребу власного матеріального буття. Природа не чекала на людину, яка вміє оцінювати вічні вартості на відміну від життєвих користей. Кристали й різні хемічні сполуки видобули з себе і дали вищим, уже органічним творам такі властивості, які їм самим не служили для буття — барви, блиски, запахи, смаки. Користали з них рослини, потім комахи; тварини мали вже психіку, з якої, однак, скористала щойно людина; але вона, щоб нею бути, почала від початку витворювати, чисто біологічно, новий твір у вигляді суспільних зав'язків, жертвенно даючи з себе, в користь цього нового твору, те, що для тваринного життя було б зайвим. Людині, врешті, сяк-так цивілізаційно усвідомленій, не вистачає вже тривимірного буття на біологічній основі, і серце пориває її далі поза земний світ.

Переривати цього ланцюгового явища не можна і не вільно. Це — зasadнича справа життя, що вияснює таємницю початку, даного всякому існуванню у вигляді праджерела первнів життєвої енергії, оцього Логоса, а цей подих — як доказала наука — не був чимсь матеріальним, але у своїй істоті є чимсь провіденційним. Говорю тут про це тому, що цей кут зору для працівника духового моря необхідний як компас.

В усіх видах і фазах буття присутній первень завбачення вищого буття, і цей вищий твір успадковує від попереднього не тільки матерію в новому укладі, але також якийсь додаток на потреби вищого життя. Таким способом, неначе на основі закону доцільності, нижчий твір простягає руку до свого майбутнього.

В цьому явищі криється незламний закон історичності. Життя тягнеться ланцюгом успадковування і завбачень. Цей закон, схоплений свідомістю, яку здобула цим шляхом лю-

дина, переноситься на життя ідей, що випереджають епоху. Сучасна людина, дійшовши до пізнання цієї істини, повинна добре знати, що вона завдячує своєму минулому, а також що дасть із себе для свого майбутнього. Чим вищий щабель свідомості, тим далі повинен сягати провіденційний зір.

**

Але повернімось до образу моря, маючи на думці його глибину і рух. Чому приписати його тремтіння, хвилястість, врешті бурхливість? Є незліченні життєві мотиви, але зверну тут увагу на один важливий. В лоні цього моря відбувається психічна виміна між одиницею і душою суспільства. Ця виміна відбувається не без застережень і не без певного опору. Саме змагаються між собою право на життя одиниці з правом збірної особовости, яка поглинає одиницю. Деякі соціологи називають цей процес боротьбою двох егоїзмів: поодинокої індивідуальності з національним егоїзмом. Я назвав би це боротьбою еготизмів, бо треба цей процес розглядати, не надаючи йому характеру моральної боротьби. Тло цієї боротьби психологічне в найширшому значенні цього слова. Цей процес відбувається в лоні одиниці, але легко переноситься на публічну арену, і тоді виникають струси.

Критичним місцем у людській психіці є лінія стику між людиною як біологічним твором і суспільною людиною. Згадана вище рухливість, змінливість, хвилястість та бурхливість глибин життя і струменів, що їх пронизують, мають у значній мірі тут свою причину. Одиниця репрезентує як свою особисту власність усе, що є її інтимним стосунком до світу і підметним вглядом у цей світ. Одиниця носить у собі прагнення особистої свободи в цьому засязі, береже теж таємницю своєї геніяльності, своєї уяви, своїх туగ. Всі ті її промені, неначе в оптичній камері, відвертають уклад між одиницею і суспільством і те, що є для одиниці позитивним укладом, стає тут для неї негативом, а для суспільства навпаки — позитивом. Енергія діє, мабуть, згідно з тими законами, що є світло. Однак, одержуємо не відвернені для ока образи, але відвернений біг психічних справ. Те, що було позитивне для буття одиниці, мусить бути нею жергенно віддане для добра вищого буття,

щоб там у репродукції суспільного діяння дало позитивний вислід. Так є в фотографії.

Це не діється без тертя і без боротьби. Пригадаймо собі історію цих процесів у літературі і в мистецтві, в філософії, в етиці, політиці, де впродовж цілих періодів боролися суб'єктивізм з об'єктивізмом, почування з „оком і окулярами мудреця”, лібералізм із суспільним наказом, консерватизм із поступом, демократизм із націоналізмом, імпровізація „чину” з рацією стану і т. д.

Це є оті хвилі й тремтіння, які обсерватор життя мусить бачити і розуміти однаково в явищах збірного життя і поодинокого. Заплутаність людського життя, що робить його загадкою, виникає звідти, що людина є психофізичним твором, який керується водночас законами фізики і психічними законами. Те, що є в ній з матерії, дається поняти в простірних умовинах, а те, що є духове, діється в часі; отже людське життя виступає постійно в добутку умовин, простору й часу. Тому історії суспільства, яке позитивно репродукує геній людини, не можна, з одного боку, відлучити від територіальної підстави, а з другого — від історичного факту зв'язування, лучби поколінь. Комбінація умовин простору й часу дає такий вислід, що водночас у тому самому суспільстві співживуть представники різних епох духового розвитку, зв'язані між собою тільки найзагальнішою підставою гніздових почувань.

Додаймо до тих регіональних різниць у культурі гру етнічних відмін, емуляційний настрій співживучих між собою генерацій і статей, впливи чужих цивілізацій, боротьбу суспільних класів, професійних і економічних інтересів, струмені доктрин і т. п., і будемо мати провалля, сповнене заколоту, в яке падає слово, що має це життя гармонізувати.

(Далі буде)

МУДРІСТЬ СОКРАТА ПОЛЯГАЛА В ТОМУ, ЩО ВІН НЕ ДУМАВ, ЩО ЗНАВ ТЕ, ЧОГО НЕ ЗНАВ.

Цицерон

C. Корніг

ДОСВІД ІЗРАЇЛЬСЬКО-АРАБСЬКОЇ ВІЙНИ

Світ не був заскочений війною поміж Ізраїлем і Єгиптом та союзними з ним арабськими краями, яка розпочалась о год. 3-ій ранку 5 червня. Вже довгий час єгипетський диктатор Гамаль Абдель Нассер погрожував у своїх промовах „скинути Ізраїль в море”. Насміхався з ізраїльтян, вигукуючи: „Хай ваші рабіни поведуть вас до бою!”

17-го травня Нассер зажадав від ОН забрати з єгипетських теренів невеликі відділи міжнародного війська, а 20 травня обсадив своїми з'єднаннями кордон з Ізраїлем і замкнув доступ кораблям до Акабської затоки. Увесь світ зізнав, що Москва приобіцяла арабам військову допомогу, а на південнення тієї обіцянки вислава на Середземне море десять кораблів.

Отже, до збройного зудару між Ізраїлем і Єгиптом світ уже був підготований, але він зовсім не сподівався такого його перебігу: війна тривала лише шість днів і закінчилася цілковитим розгромом арабських військ. Під акомпаньемент нудних і безбарвних дискусій на Раді Безпеки ОН, відбулася та близкавична війна на трьох фронтах — в Єгипті, Йорданії і Сирії. Ізраїльські війська розбили арабські армії, зайняли старий Єрусалим і дійшли до Суезького каналу та Тіранської притоки.

Під час весняних дій ізраїльтяни виявили велике військове вміння, завзятість, свідомість і зорганізованість. Війну вів не цивільний уряд, а військові фахівці, як міністер оборони Моше Даян та генерал авіації Ісаак Рабін. Уже в перших її годинах ізраїльтяни знищили на арабських летовищах більшість літаків, збомбардували міста і внесли деморалізацію в запіллі. А далі в атаку пішли танки, прикривані літаками. Ізраїль диспонував французькими літаками, які виявилися ліпшими від московських мі'їв. Зрештою перебіг війни вже знай наших читачам з преси, радіо і телевізії. Нашим завданням є спроба розглянути політичні причини, обставини і вислід цього збройного зудару.

Від часу закінчення другої світової війни світова преса найбільше уваги присвячує москов-

ській рабовласницькій імперії. Причиною цього є безперервна московська агресія. Вона виявляється щодня, поширюється і заскакує „голубів миру”-конгресменів, патлатих студентів і ліберальних професорів неприємними несподіванками. Такою несподіванкою була для них спонзорована Москвою війна на Середньому Сході.

Ідеться про те, що московська агресія на Середньому Сході обумовлена прагненням Москви опанувати Середземне і Червоне моря. Це не є переходовим епізодом, обчисленим лише на відтягнення уваги від В'єтнаму чи демонстраційне заструмування Заходу, це — систематичне здійснення імперіяльного пляну ще з царських часів, що шукає виходу до Індійського океану. А далі в тім пляні передбачене захоплення світових джерел нафти, найважливішого сирівця для сучасного транспорту.

Боротьбу за Середній Схід большевики почали зараз же по другій світовій війні агресією у Греції. Після прогри в тій країні, у квітні ц. р. поновлено невдалі спроби комуністичного перевороту під проводом Андреаса Папандреу.

Підтримувана Москвою війна арабів з Ізраїлем була новою спробою Москви осягнути свої цілі чужими — арабськими руками — і то без ризика. Москві йдеться при цьому про знищення націоналізмів — жидівського, а потім і арабського на чолі з Нассером.

Немає сумніву, що ця війна на Середньому Сході матиме непередбачені Москвою наслідки. Провідники Ізраїлю — політичні і військові — заявили, що кордони своєї держави вони тепер самі встановлять. ЗДА, Британія і Франція не мають потреби обмежувати можливості Ізраїлю, а Москва хіба не буде розпочинати в зв'язку з цим ще одної війни. Ізраїль стане поваженою політичною силою на Середньому Сході, на важливих стратегічних шляхах, як Суезький канал і вихід до Індійського океану. Ізраїль може навіть перетворитися на світову потугу так, як сталося з Японією по війні з Росією в 1905 році, ЗДА по двох останніх світових вій-

нах, Францією і навіть Фінляндією, що успішно воювала з ССРР.

Цікаво відмітити, що духове і політичне відродження Японії, а тепер може Ізраїлю, сталося після опанування нею новітньої цивілізації, при збереженні основ власної духовної культури і національних традицій. („Рабіни”, про яких згадував Нассер).

Поруч з цим бачимо країни з багатими культурними традиціями, які при засвоєнні новітньої цивілізації заразилися мікробами нової моралі („грабуй награбоване”, „Бога нет, все можно, валяй, Ванька!”). Прийняли примат матеріалізму над ідеалізмом. Такі країни, духовно дезорієнтовані, підлягають деморалізації, внутрішній боротьбі і ослабленню, попадають в рабство і — гинуть. Прикладами цього є власне червоний Китай, а тепер арабський світ. Єгипет, разом з допомогою при будові Асванської греблі, дістав з Москви бакцилі матеріалістичної ідеології, яка спнила його нормальній духовий розвиток.

Програна Москвою війна на Середньому Сході — дарма, що ведена арабськими руками, з огляду на її ефективність (Давид побив Голіята) підірвала престиж комунізму і Москви так назовні, як і всередині. Світ переконався, що Москва не така вже міцна, як то виглядає у В'єтнамі. Побачив, що її можна бити не лише у Берліні, Греції, Індонезії, Домініканській республіці, але й в інших місцях. Крім того провал Москви на Середньому Сході зобов'язує Уряд ЗДА дати відповідь на питання: чому досі не переможено її у В'єтнамі? Питання тим більше актуальне, що в наступному році відбудуться вибори Президента.

Перемога Ізраїлю над арабськими державами спричиниться до нового укладу сил.

Нашим читачам варто пригадати, що ізраїльтяни, які перемогли арабів, за своїми політичними переконаннями і ідеологією є націоналістами-сіоністами. Є це патріоти і вороги комунізму. Отже, перемога Ізраїлю є перемогою націоналізму. Більшість арабів також є націоналістами, але співпраця їхнього проводу з Москвою, як згадано, ослабила їх націоналізм, і вони впали жертвою коекзистенції з большевиками.

Не менше цікавим є і той факт, що більшість

жидівського народу живе в розсіянні. В самому Ізраїлі є лише 2.500.000 жидів. Але розсіяні по всьому світі жиди активно допомагають своїм братам в Ізраїлі грішми, людьми, пропагандою, розвитком жидівської культури. На вістку про війну жиди в Нью Йорку зібрали 20 мільйонів доларів, в Чікаго — 3,5, у Філадельфії — 3, в Бостоні — 2,5. Загалом зібрано у вільному світі 200 мільйонів доларів.

Західні стратеги повинні взяти під увагу досвід уже другої ізраїльсько-арабської війни, який стверджує, що успішна оборона може бути осягнена тільки в наступі, в швидкому ударі на центр ворога — Москву, а не через розтягнення сил на 40 чи 50 оборонних пунктів.

**

По програмі арабами війні з Москви вислали в політичну подорож „президента” Косигіна. Переїздом через Париж Косигін заручився від де Голля засудом політики ЗДА у В'єтнамі та на Середньому Сході і тим самим зміцнив свої позиції в ОН. На Генеральній Асамблей ОН він виголосив промову, в якій гостро осудив Ізраїль як агресора, домагався виведення ізраїльських військ з окупованих теренів і покриття Ізраїлем шкід, спричинених війною.

В Нью Йорку Косигін дав себе „намовити” на зустріч з Президентом ЗДА. Зустріч відбулася на півдороги поміж Вашингтоном і Нью Йорком в містечку Глесборо 23-25 червня. З Нью Йорку Косигін полетів до Куби, а далі до Югославії і Парижу, де ще раз зустрівся з де Голлем. Коментатори вважають, що в Глесборо Косигін і Джансон ні до чого не договорилися і що замість зближення можна сподіватися посилення холодної війни.

У журналі „Ю. С. Нью енд Ворлд Ріпорт” з 3-го липня в статті „Чи ЗДА змінить курс своєї світової політики?” стверджується, що ситуація у світі в 1967 р. відмінна від тієї, яка була в 1947 р., а тому американська політика повинна змінитися. Автор статті перелічує клопоти, які мають ЗДА в зв'язку з поступовим втягненням їх у виконування ролі „світового поліціята”. Клопоти походять з того, що в боротьбі за захист свободи вільних народів ЗДА залишилися самі. Британія перестала бути колоніальною імперією. Повоєнні союзи починають розпадатися. ОН не хочуть вмішуватися у сві-

hund die Tropenkrankheit hat ihn, ihn mächtig.
ca, ha Kopfhaux Ispatino ichybarame upgymma-
hy, he upgypare mächtig. Wo heay, noch te erathet-
erbi ihmux hapoib 3 Mockoro i, sunpabun bin-
Tlunyckameo, uno Ispatib Ispame mit yaray no-

heboho somgoio.
he brakation ha yentuhil erkenepmehin 3 bo-
ak noorakkunin nnnink wikkapohoi nojintin,
mboro dyate molgabarehnen mojkimocin nctymatn
hepola hrytipuhohoi satakkohoi Sopotpon i mit ha-
Lloakjto heppohoro kntaro, to bin nepeknae

no Betrayal.
37A, e Bungaria Mottakox roththetha Bincck
ha, Shakom, a kromy hanpam iijytp piumehna
mognin, akti sunmarahors munikoro nojatokh-
kapaham nnguyia jinun pax upoguen citojoroi
Erik 6anmo, maria binha Ispatino 3 apadckrinn

1960 Pouj.
bitte-upgennetha i kahntara ha upgennetha y
mi kptinkyratn Pnatapa Hikochia, kognunphoro
myichtobi Aljukpebori Ticoori a byjrapohin fo-
hjipka pokis tony sacejukkhenoy sa Qpxhi ko-
jin ua camra tererebina romanaia jsohongia
He menin komponentyoun 6yr sunnajor, ko-
chitphon.

1960 upo mopsaphin sanetha amepnachpok
nhts upo mopsaphin sanetha amepnachpok
mogninbich mupinti cooi ophyhi morjau, celi-
mo takim cocam, ak Iih36epi i Thpi, metpaca
hnik cekcayaphoi posry33ahocin, camni falt,
I xoh a tnx u66atx 6pati yatches takow upogutu.
hor cekcayaphy 6esjaiuhicb, to6to upogutu.
Ethothi, atrop rhinkkin, uno upogutye ceped aki-
azinhorci npees rakkanaa haprotika TCI, ta
mektayaphoi coogojn, i rindomo posyminha de-
horpafiyohi ihpepatyin, Thpi, upogutato, "hre-
depr, cboro acy kapahun cyfou sunabehn mops-
koni" nnguyian e u66atx taki ocoen, ak Ihi-
Ha ihmui uporpam i. h., "B nnguyrahui pos-

gyras haagojuy ujei catereoi hehopmaphocin.
Bejeho ihpeb ioh a ohuhin 3 tererebinae, skun ono-
xrogojnoror jigepejiamy.

akra nohaj arbeit pokis yentuhlo Sopotica upotn

hormnae comparcia ha baaemhii 3 hnni cimb-
npari.

homora 37A a ogojoi gedeemken ihmux hapoib
pyaralga brachimn kultyora mn ihpeecan. Tlo-
juijatara, y groj mizaypari 37A morhni ke-
isojauji i he xoae sunokybari poli critoboro no-

Bauhitor he mae samipy Beptracna jo tojinkin,
Bce ne samipy 37A 6ytz yake ogepeckhinn.

i ekchijayabati ix mit groj rothpoker.
haftobi komahii, npebeetn ix hauijaztiahuo
ca 3axomtn a apagckrx kpaax amepnachpok
in b tlii racchni crity. A tenep Mockra trapatec-
ca ha 37A, ak ha Sopora apagckrx kpaax, xoy
Uaji e catati strajyeterba, uno y erbi nrahat-
mykac umixia emibnpai 3 Mockoro.

Ebpohn, upo 3riphenna bih chibnpai 37A i
tori upoguen, fpanhia a6ae upo herpajpict

tin opahiajihin kijini Karojinupkoj Leppen,
bek jokas po37ajy a mohartcpomy kntti, le
xoy on boha n ihupbarsia ochon cymilicbra, Le-
coogojn, otke coogojn 6es bimohitashpochta,
to Whipecentry, sacijuthei ijehe heoomekhoj
uji uporn yuparn Karojinupkoj Thorufifkasho-
Cectpn-mohaxnui 6epytr yactp a jemochpa-

Ho Nojky . . .

jarts amepnachpokn crtyaethir uygjihno pos-
nparot cooi Bincckori kaptin, a jemochtpahin
Gokn amepnachpokn crtyaethir uygjihno pos-
y "ajohni uporn johctra" . . .

upomy upoueci, okapckyohn coho gatprikiumy
uji aboe amepnachpokn lpmawuhn nctymajin a
sngyethom Jkachcohom ta holo Ypajon a Lle-
yjatuybahin "hophgepapirkn upouec" ha uji up-
hofijin Beptrpa Pacceji i Jekh-Tlojor Captp
amepnachpoko lmepejiamy" . . . Biyom komy
bae binjy y Betraji, "uporom 6esorjajhoro
Myphnchpkn uporjihin Kitit upujhjohi han-

battn sacajin bipi i Mopam . . .
jae cooi a yake ihgepahin fopmi ihpeperty-
toujupkni crnuehkn — upofecop Kypah moso-
B ojohny 3 Karojinupkoj ihpecentry teojojri. Ka-

XBOPOJNBN NIEPAJIM

M. Aupogekhnu

YUUPABN OOCHY!

HINN MIGAHHNK, OPHAH TOJORHOI
TO "BICHINK", CYCHLIPHO - HOTTINTY-
HAPYHOK — HEPEJUTATN UTAH HPO-
HNTAY, SPOBN COEMY INNATELETEBEI

ЖКТР УАТАКАЯБААН ПЕМПЕЦИАН ШОЛО ПИЛНХ, НЕ
ЖИЛНМ ФАХИНЕМ, ЖИЕ НЕГЕНАЕКА, НУО ШОЛО МО-
ТАМН КРАСИХ. КАХАНДАР МОКЕ ВЫТН НАСНОКОХА-
Б СССР 600 Б ИЛНН АКИЧГ ОНАХОВАИХ КОМЫЧИ-
МО ГАРПКАН НАН ГИНАПРИ СЕОДАНАЛАРА КИНГЫЛ-
И. Б 37А НА БАЖАНДАР НОСТ РОЛН ДИСТАНЦИА И Т.
БИСЛН БИ ЗАДОМАННА Я КРУПННХ ОСТАНАНАХ И МОКИН-
ХАДААН НЮННИ СРЕЧ БИЛНОРИДАЛАРНЕ СЛАХОРДИНЕ,
Б АМЕПНИ, АК И Б ИЛНН МЕПКАБАХ, НЕПИНЕ, АК

ПЛОННАДАЛАРНО ОТОДЕННА.
ХИБИАТНКА АК ОРДЕМ НАХОДАЖАРА РПЫА СЕПЕД-
ЖИЛДОРОЛО МИДЕПАЖИМ, НУО ЖОМОМАРА НАН ПОЗ-
ГУПАБАХ ИЛННННОБИЧ, Е ЖОКАЗОМ ЖИАННА ПОЗ-
ЖЕАРНХ ГАННХ ЖИЛНН, АКИ БИЖННДАЛОР Й ЖИЛН-
ЧИБИЧГЫРЫАННА, "ПЕДИТЕБ" И КЫЖАГОМЫЙ СЕПЕД-
ГУПАБАХ И САТПАДЫЕ МОПАДЫИ БАСПОДИ, ЖИХМАНКА
ТНДИ, НА ЖАДИ, ТАРОК НОМАДЫ ПОЗАДИПАДИОДЫ-
ХАДАА ПРОМАДА Б ЖАГЕОПИ Й ЖЕРКИН ГЕОДИ НАС-

ССД?""
БАМ ЖҮЧЕ ТАР НЕ МОЛГОАЕТБА, И НЕ БИХАСАН ЖО-
МЫТАРДЫ: "ЖОМЫ 6 БАМ НЕ БИЛПЕКТИКА 37А, ЖЕ
МАПТИА ЖОТЕПА КИТА И ГЕРДОПА МЕЧКИДА
ЛО МОНДИРНКИ Й БЕТНАМ... ЖАППАДИГЕПАДИ
ЛПОМАДАКЕРА НУМКА ГОЛЫН НО ГРЮППИХИН БАСПОДИ...
БИЛДОУЖАКЕНАН НАРАХИ МОПАДЫИХИН БАСПОДИ...
АМЕПКАХАИИ ЗОНГАЛОПЕА РПЫТАНН И ЧИБАЛОР НА-
ОХОПОНДЫ АМЕПНРАСЧВРОЛО МПАНОПА... МОЖИМ
ГҮХОДИ. ОСБ ТАР КОНДИКЕ ЖЫЖАДЫЕ ЗАХОН НУО
ПЫХАИ, АКИ ЖОБОДИАТОРС ЧОЖИЛАДА НАДИПОДИ БИ-
ХАСОМ МУОПАДА ГАСТИНЕ БИРДАДИГЕПАДА ЗАДОПДИ МА-
ГЕДЕДА САМПНРАСЧВРОЛО ГҮЧИЛДАРА ОСТАНАНН
КОКИ МУРДОН.

БАЛАНСЫ АО ДИЛДЫНХ ЗАХОДИ, КОЖН НИН ХОДЕ БИДЕ-
ЛПОБОДОДИ ЛЕПКИАН Б ЗАХИДИМОЙ ГЕРИ ТПЕДА
МЫЛП АДПКАБАИ ИЛПАДОПАН.

Tina Kocchenko

X P A M N

677н.
ЖИМКИ НИН САМ НОРОДОЛУУБАА. ЖАКЕЕ НЕ МОЛГО-
ДАХНЕ ЖИЛДЫЗАНАН НИЖУО ! АКИ "ПЕДИТЕБ"!
СПЕЛДОНО, ГААННО АКИНН МИЛДАМАН ШОЛО МОЛ-
ДАХНО МОДОЛОДО СОСТЫ НЕ МОНДАХАА ГЫР ИПИМДАЛН.
БИН ТАРОЛО ДОСТЫ НЕ МОНДАХАА ГЫР СЛАХОРДИНЕ ТА-
БАЕ ГЕДЕ ЖАДИДАДИРДАНОДО. ЖАК СЛАХОРДИНЕ ТА-
ОУЧИЕЛ YКПАДИЧКИИ ИЛДИНДО НОПАДИХАА
ЖАРАА НУПОКИНАБАА СЛАПЕРКИН ГАРПКА НОПАДИХАА

1967 д.

TOPPIYDUNNIX IS XPAKAY DILMENDИН.
I TAK, Y MIGAHHNK 367A JATANNU XPAMN,
CYPTRABE GOKKIN... 3A IMHNН НЕ КЫНДА...
TAKRAB KAMDИNNA MIGPBYAAN GPAMN,
BILJUUN, НУ НИМ, САРГАДЕНН ГЕРДИМ.
KORN GIZDН НАДЫР, ЖЕДИЕО ЖЕДИУ,
BILJUUN САНОН ГАРПКАН, НОР САГИДИНН 3 МЕДИА,
MUDIAPTEBB YO ЖИД ЖОБАРДА.
A МОД РЕДИПИЕ ГАДАГИДИНН ЖАСОНН,
B ENAPKHDIO NO ЖАДААН ЖАДЫНН,
BILJUUN XOPN, АМФОДН БИ АМАРДИ
GULBENCE JUR PODANTOTO XPLICRA,
ДЕ МАДДОБАНД ТОРНХ, АК НИЧИДА НАНОПОД,
KJAB НАДАУЕЛ СЕРДАП, ЗОНДАР ТЕСДИ НАНЕПДИ,
TAKRAB НИДЕРД, ЗОНДАР ТЕСДИ НАНЕПДИ,
I НЕ 3А РЕПОДИ 67АДЫАР СЫРДА.
BILJUUN САДИЛДИ, БИН ЖИК НЕОПДИНДО
НЕ РИД. ЖАК СЛОДАН ЖИД МИДИД.
TAKRAB НИДЕРД ГИДИХ ТЕК 67АР РОДИДА,
I РЕДИПЕД СПОРД МЕДИДА НЕ ЖАДА.
BILJUUN НАДАУЕЛ ЖОДИДА НО НОДИД, НО НОДИД,
TAKRAB ЖАСАДА НАДА, НИДОЛО НЕ ЖАСАДА,
ЖЫРЫ 3ЕСДИ, МОРДИДИ НЕ БО ЗАДИ.
"XПАДОСТПЕБ ЖИХАДИ",
I ЖОДИ НОЖИДАТОР Й ГОДОПДА —
BILJUUN БОРОДА-ХОДРДА ЖИДЫ НЕ ЖАДИ,
BILJUUN ГЭР САМДИД, ЖАКЕ 67АР ГЫРДИД.
TAKRAB ЖОДИД, ГОДОПДА ЖИДЫ НОЖИДА,
BILJUUN ГЭРДИД, ЗАДИДА МОДИД,
MIN ЖИД МИХАДИД 67АР ХАДАДОПДАДА,
BILJUUN XPAKAN, ГЕДДО НИДИД БИД.

M. Трихрест

„СПІВДРУЖНІСТЬ” ЧИ ФЕДЕРАЦІЯ ТА ЯКА З ЧЕРГИ?

От дурний та ще й битий —
— повірив на квіток москалеві.

Т. Шевченко

Як виходить з Бюллетеню Інформаційного Бюро Державного Центру УНРади з 24 жовтня 1966 р., цей Центр „узгіднив норми співпраці” з Кронштадтською Групою. Мовляв, вона „єдина з російської еміграції” стоїть на засаді права народів СССР на „власні національні держави”. До цієї „співпраці” дійшло без огляду на те, що ця Група (з семи членів) із Голдівним на чолі вважає за правну передумову постання тих „національних держав” відповідні ухвали установчих зборів, які мали б відбутися в майбутньому.

Отже, маємо діло з виразним „непередрішенством” у згоді з „великопростірною концепцією”. Таким чином, Кронштадтська Група, з якою ДЦ УНР „узгіднив норми співпраці”, є за те, щоб український народ перекреслив усі дотеперішні правні і кров’ю засвідчені вияви своєї волі до самостійного державного життя, от хоча б IV Універсал з 22 січня 1918 р. Інакше кажучи, Кронштадтська Група є за „єдину неділіму”, а ДЦ УНР є тим, що своєю „співпрацею” з нею „списує з рахунку” мільйони українців, які впали в боротьбі за свою волю. Чому ДЦ саме так діє?

Кронштадтська Група є послідовна. Вона підсувася тямку про „співдружність”, що на її основі окремі народи СССР, очевидчаки, разом з московським, — „повинні співпрацювати між собою”, мовляв, після здобуття незалежності. ДЦ УНР повірив тому, що Москва справді почне тоді „нове життя від понеділка”.

Заялозена тямка федерації, яка майже завжди визначала собою перевагу в ній сильнішого члена, як „старшого брата”, чи „першого серед рівних”, сковалася під каптуром „співдружності”.

А тих „федерацій” за останні часи в історії України було до лиха, і все за почином чи намірами своїх таки чинників, чи „дядьків отечества чужого”. Як відомо, в III Універсалі Центральної Ради, що був виданий на початку листопада 1917 року, тобто вже в часі захоплення влади большевиками, містилася, разом з проголошенням незалежності Української Республіки, заява про „федеративний зв’язок” з Московією. Та й у IV Універсалі залишена була фіртка для федерації, мовляв, „установчим зборам... належиться рішити про федеративний зв’язок з народніми республіками бувшої російської держави”.

УЦРада в своєму переважно соціалістичному складі, з М. Грушевським — лівим соціалістом-революціонером та В. Винниченком — соціал-демократом на чолі, не хотіла й не могла розірвати свій світоглядово-ідеологічний зв’язок з московськими соціалістами-побратимами.

Не зважаючи на гіркий досвід „шукання спільної

мови” з московськими соціалістами та початкові удали збоку їх, на „вищому щаблі”, наступників — соціал-демократів большевиків, українські соціалісти зі складу Українського Национального Союзу воліли під час повстання проти гетьманату мати зв’язки з останніми, тобто з московськими комунно-большевиками. В. Винниченко у „Відроджені нації” писав, що перед повстанням його керівники провадили переговори з комісарами Х. Раковським та Д. Мануїльським, які погодилися підтримати виступ проти гетьманату, за що їм обіцяно управнення комуністичної партії в Україні...

А вже після повалення гетьманату, коли військо Директорії зводило бої з Добровольчою Армією і слідом за цим — з червоними, що в свою чергу бились з денікінцями, Директорія УНР, замість усунутися на той час від боротьби між білими та червоними москалями, вважала за доцільніше вхопитися за можливість воєнної угоди з Советами проти Денікіна, яку нібито пропонувала тоді Москва через свого відпоручника, швайцарського комуніста Плятена. В зв’язку з цим від українців до большевиків виїжджали аж три делегації — з Кам’янця до Гомеля, з Нової Чарторії до Серпухова (під Москвою), де тоді зорганізували москалі Всеукраїнський Ревком, і з Вінниці до Курська. Зазив Плятена був большевицьким гачком для використання армії Директорії УНР проти Денікіна, що без впливів соціалістичної більшості в ній не могло б мати місце.

Марксизм-соціалізм-комунізм з його зasadами безбожництва, знесення-заперечення духово-матеріяльної приватної власності, з його клясовою боротьбою та „інтернаціоналізмом” — машкарою гнобителя, — є противприродною і противспільнюю облюдонаукою, страшим відступом аж до дикунських часів. Марксизм-соціалізм-комунізм, як лад, може бути запроваджений в життя тільки з допомогою духово-фізичного терору з рук нової кляси-касти. Тому він ніколи не втримався б без імперіялізму, як поживного для нього середовища.

Приклад Полуботківського і Богданівського полків, які вліті 1917 р., під впливами націоналістів і передусім М. Міхновського, виступили були з повним успіхом, щоб усунути московську надвладу, тим самим опинилися на становищі противників угодівської супроти Москви політики Центральної Ради. Як відомо, що золоту нагоду повного усамостійнення України ЦРада знівечила. У висліді соціалістичної демагогії та з допомогою „старших братів”, полуботківців і богданівців роззброєно й вислано на фронт для „войни до победного конца”... Центральний Раді було байдуже, що після роззброєння цих українських патріотів, на них уночі напали москалі, забивши кілька десят козаків.

Українські соціалісти виявилися тягловою худобою в возі московського імперіялізму. Але, опинившись на еміграції, вони показали, що „нічого не забули й нічо-

му не навчилися". Першою турботою їх було дістатися в той чи інший спосіб на чоло еміграції. З цією метою створено кілька партій під різними назвами, але зasadничо соціалістичних, — аж до „націонал"-комунізму, чи хвильовизму включно. Хоч питома вага тих партій серед еміграції нікчемна, вони, вигадавши „паритет", тобто машкарку самозванства, створили УНРаду, без того, щоб її хтось вибирав. За соціалістичною наснагою УНРада „позбирала всі крихи" колишньої УЦРади і, отже, традицію ворожнечі супроти націоналістів, мовляв, „ми вас знищимо", як колись вирвалося з уст хвильовиста Багряного, члена і навіть голови УНРади, під адресою ОУН (бандерівців).

Тому й не дивно, що ця УНРада, з майже виключно соціалістичним складом, внедовзі показала живучість своєї федерації з Москвою. Один з виявів цього духа мав місце в середині вересня 1949 р. у вигляді таємних зносин українських соціалістів із своїми товаришами з-під стягу А. Керенського (А. Кірбіса), як провідника московської соціалістичної Ліги боротьби за народну свободу, що як речник „великопростірної концепції" був запеклим ворогом навіть автономії України. А тих наших соціалістів зі своїми поплентачами, що пішли тоді в „Каносу" до Керенського, було аж шістнадцять. Соціалістична УНРада тоді не засудила цього лиховісного для української визвольної справи вчинку. А не засудила, значить схвалила, що виходило також з інформації УСО (Укр. Соціалістичного Об'єднання), надрукованої в „Соціалистическом Вестник" Абрамовича. Тоді ідеолог УРДП, В. Гришко, дуже радів, що один з московських соціалістів, Ніколаєвський, „візняв право України на самостійність", мовляв, українці „добралися хоч від одного росіяніна такої заяви".

Слідом за цими таємними зносинами українських соціалістів зі своїми „побратьями" з Ліги Керенського почалася тяганина в справі співпраці з Американським Комітетом Визволення Народів Росії, який в згоді з „великопростірною концепцією" стояв на „непередрішенських" позиціях.

У той час, коли українські націоналісти поставилися до цього Комітету відмовно, соціалісти з УСО разом з керованим І. Багряним „Демократичним бльоком", який був також соціалістичним творивом, навпаки, чекали тільки нагоди, щоб на ту співпрацю піти. Нагода для співпраці з американськими „непередрішенцями" з'явилася після перемалювання вивіски. Американський Комітет Визволення Народів Росії став Американським Комітетом Визволення від Большевизму (АКВБ, чи скорочено — АКВ) — старе тирличання виспівувалося вже з нової сопілки. І посунули наші чухраїнці у вигляді соціалістів усіх відмін до цього Комітету. То вже не була якась „таємна розмова", а „урядова" — офіційна, під пропором УНРади та її Виконного Органу, з благословення голови УНРади І. Багряного та голови ВО М. Лівицького. Якщо „таємні розмови" українських соціалістів велися безпосередньо з московськими соціалістами, то тепер вони провадилися з допомогою американських посередників і не так впадали в очі. А співпраця та тривала довго, на-

віть і після того, як ОУН (мельниківці) на знак протесту виступили були з УНРади. Найбільше дала своїх людей для співпраці з АКВ саме УРДП — хвильовисти, тобто найбільші з усіх українських соціалістів.

Як відомо, співпраця наших соціалістів з АКВ припинилася тільки після того, як він перестав давати гроші на свої установи.

Крім АКВБ, чи АКВ, були ще КЦАБ (Координаційний Центр Антибільшевицької Боротьби) та СОНР (Союз Освобождення Народів Pociї), які в тій чи іншій мірі були „непередрішенськими". Душою тих „приватних" організацій були москалі, як борці за „єдину, неділімую", в „співдружності" з американськими „великокпростірниками", чи „односвітниками".

„Клуб круглого стола", утворений в грудні 1960 р., являє собою вже вищий щабель розмов українських соціалістів із їхніми московськими побратимами. Якщо ті розмови, започатковані у вересні 1949 р., були тоді „таємними", то тепер, біля цього „столу", вони вже прилюдні й відбуваються досить часто на тлі, як звичайно, виломів із загального ладу українства або надщерблення його гідності. „Клуб круглого стола" є немовби додатком АКВБ, але вже без „срібняків". Серед „кругlostільників", як і слід було чекати, першу скрипку грають ті найліпші, тобто з лав УРДП чи ЗП УГВР. Разом з ними за тим „столом" сидять „побратьями" з редакції „Соціалистического Вестника".

„Кругlostільники" та їх поплентачі на місцях, замрячені „співіснувальним божевіллям", розпинаються за „контакти" з висланцями московського окупанта, за „культобмін" з ними, „будування мостів" до них, провідують „реаліти" тощо. Діяльність їх має на меті притупити серед українців відчуття різниці між добром і злом, мовляв, „тепер там інакше".

Але протидія українського самостійницького табору напевно переверне і цей „стіл". Ворог це знає і вдається до нових підступів. „Співдружність", що її підсунула українцям Кронштадтська Група, є новою „червоною шапочкою" на федеративних метикуваннях московських єдинонеділимців соціалістичної барви. Про це, напевно, знає й ДЦ УНР, але вважає за доцільне ховатися під тією ж „шапочкою" від українського громадянства й, очевидчаки, з тих самих мотивів, які привели однодумців того ДЦ до „круглого стола".

Отже, не зважаючи на спростувальні вияснення Українського Інформаційного Бюро, надруковані в „Свободі" з 25 січня 1967 р. за підписом Д. Андрієвського, та ніби щиру, заспокійливу від імені Кронштадтської Групи намову В. Яновського в „Свободі" ж з 3 травня 1967 р.. „співдружність" є черговою витівкою московських соціалістів, щоб таки налигати українців на осоружну їм федерацію з Москвою, використавши сприятливий для цього ґрунт серед українських соціалістів, у цьому випадку з ДЦ УНР.

У брошурі Кронштадтської Групи під наголовком „Національная программа СССР", яку написав С. Петров-Скіталець і розіслав до всіх проводів еміграцій народів СССР, отже й до ДЦ УНР, устійніється, що „в добі, коли всі народи земної кулі одержали націо-

нальну свободу або знаходяться на дорозі до її осягнення, будь-які обмеження національної свободи в майбутньому вільному суспільстві є нетерпимі". Далі в зверненні до московської еміграції зазначено, що „російські емігранти виявляють цілковито недоречний („ненуместний") патріотизм... Национали ж, ображені непримирливістю та консерватизмом російської преси, палять мости й відокремлюються від русских". Все ніби в порядку, хоч він, Петров, і утогоюючи „непримирливість", тобто імперіалізм москалів, з „патріотизмом".

У викладі своїх поглядів на національне питання автор підкреслює, що „майбутній переворот заздалегідь вирішить перехід від примусового союзу лялькових автономій до добровільної співдружності незалежних республік"... Мовляв, як, наголошується далі, „не розчленування на ворогуючі між собою країни, а співдружність незалежних республік, що добровільно об'єднають... державні сектори своєї промисловості під загальним плянуванням... І східні слов'яни... лише тоді стануть друзями, коли добровільно об'єднаються в рівноправній конфедерації".

Таким чином є тут усе — і „державні сектори промисловості", тобто господарча підвала система совєтської системи в згоді з засадами марксизму-соціалізму-комунізму, і „об'єднання їх під загальним плянуванням", тобто створення державного монополістичного капіталізму — „командних висот" з невідкладним вислідом — тиску економічно-політичної природи на „незалежні республіки" збоку „старшого брата", який, звісно, стане тим „загальним пляновиком". Первині панславізму мають тут також місце. — „Щі те же, но пожіже" — борщ той самий, тільки рідший.

Є. Петров у своєму зверненні до українців ставить крапки, але не над усіма „ї". Він підкреслює, що „в Україні є явно антикомуністичний настрій, який частково переходить у протиросійський та сепаратистичний". Іншими словами, якби не антикомуністичний настрій, то не було б і того „часткового сепаратизму" та нехоті супроти москалів. Петров перекреслює всю довгу, протягом століть, боротьбу України за своє визволення з пазурів хижої Москви, яка в ім'я свого загарбництва-імперіалізму стала комуністичною. Петров натякає на те, що тепер, у „післясталінських часах", гасло 1941 р., мовляв, „хоч з чортом, тільки проти Сталіна" не матиме підтримки, тобто українці не зможуть уже іхати зі своїм „сепаратизмом" на возі антикомунізму.

Жалюгідне спрощення, з намаганням звести боротьбу України за волю тільки до боротьби проти комунізму, як режиму, без того, щоб узяти під увагу найголовніший бік тих змагань — визволення від гнобителя, як творця цього режиму, особливо впадає в очі, коли автор „формулює нову державну систему, як вільні („свободні") совети". Ясно й недвозначно, але ще ясніше стає, коли він каже, що „український народ та його керівники вирішать це питання і рускі демократи визнають це рішення". Так, ніби український народ ще не сказав свого слова в питанні про самостійність.

Петров зі своєю Кронштадтською Групою є послі-

довний. Він радить українцям „опрацювати таку демократичну програму майбутнього устрою, яка задовольнила б не так еміграційні кола, як більшість населення в Україні". Отже, знову наголос на тому, що носієм „сепаратизму" українців є „еміграційні кола", мовляв, решта українського народу зацікавлена лише в зміні режиму на „вільні совети", і воля України його не обходить. Ще жалюгідніше спрощення з прозорим наміром „пустити русина на русина", в цьому випадку малороса та українця-федераліста на самостійника.

Але найвиразніше визирнули осличі вуха московського імперіалізму зі звернення Кронштадтської Групи у ділянці ставлення до самостійницьких прагнень Козаків (Дону, Кубані, Тереку). Петров-Скитальєць рішуче проти повної самостійності козаків, мовляв, „відокремлення Козакії і північноказильких автономій відрізають русских від південних портів — Ростова й Новоросійська". Як підкреслив часопис „Казак", орган Козачого Національно-Визвольного Руху, у числі 94 за жовтень 1966 р., таке відмовне до незалежності Козакії ставлення нагадує слова й діла Петра I, який у листі до Меншикова у 1704 р. писав, що йому необхідно іхати туди (на Дон) на три місяці, „даби с помощью Божієї безпечно тот край сочиніть, понеже сам знаєш, каково тот край нам надобен"...

Дальші вияснення зайві. Не беззастережне визнання повної державної незалежності всіх поневолених Москвою народів, як передумови миру й свободи на Сході Європи, — лише прозорий підступ у розрахунку на зваблення їх порожньою обіцянкою „співдружності" на манівці, з єдиним вислідом збереження тієї самої московської в'язниці народів. Саме це випливає з метикувань Є. Петрова-Скитальця, викладених ним у брошурі „Національна проблема ССР", яку видала Кронштадтська Група, що з нею ДЦ УНР „узгіднив норми співпраці".

Очевидячки, Петров розумів сучасний стан у світі, що на нього темні сили кидають свою страшну тінь. Розумів він певно й те, що Москва тепер є лівим крилом отого Інтернаціонального Дармойства, і що ця роль з'явилася наслідком її безоглядного імперіалізму, як поживного середовища для марксизму-соціалізму комунізму, тобто знаряддя, яке й вона сама використовує для дальших підбоїв. Але Петров, очевидячки, не розумів, що виходом з цього зачарованого кола може бути тільки усамостійнення всіх підбитих Москвою народів й, отже, відмова від підтримки її інстинктово-нестерпних загарбницьких спрямувань.

Тільки так може бути розв'язаний гордій вузол взаємовідносин між народами у Східній Європі для добра й самого московського народу.

А тим часом, на тлі підступу Кронштадтської Групи зі „співдружністю", дуже жалюгідно виступає ДЦ УНР, який не добачив, чи, краще сказати, не хотів добачити отого підступу. ДЦ УНР не має права говорити від імені українства — він є самоуправлінною установою. Співпраця ДЦ УНР з Кронштадтською Групою та свого часу з такими „непередрішеннськими" організаціями, як АКВБ та КЦАБ, кидається на нього понуре тінь.

В. Трембіцький

ПРАПОР БЕЗ НАЦІОНАЛЬНИХ ТА ДЕРЖАВНИХ ПРИКМЕТ

В кожному пропагандивному виданні, що виходить під фірмою УРСР, згадується про „суверенність” підсоветської України, символом якої є, мовляв, „український” прапор та герб.

Державні інсигнії — найвищі символи народу, і тому схвалення державною владою герба та прапора даної країни є незвичайною справою. Також усякі зміни в їх вигляді є для даної країни подіями історичного значення.

Державний герб і прапор кожної країни мають своєрідний вигляд, що підкреслює їх відмінність від прапорів та гербів інших країн — відмінність етнічну, культурну, мовну, історичну, ідеологічну і т. д. Також знамена української нації відмінні від знамен інших націй і мають свою майже тисячолітню історію.

Тож не дивно, що тризуб і блакитно-жовтий прапор є для противників самостійності і незалежності України „буржуазно-націоналістичними знаменами”.

Тим часом у Польській, Румунській, Чехо-Словацькій і Болгарській Республіках, в цих сателітних державах і досі вживають старих національних прапорів (старі герби як монархістичні знамена заборонено в Мадярщині, Румунії та Болгарії), і за буржуазно-націоналістичні знамена їх не вважають.

Герб і прапор УРСР, „суверенної держави українського народу”, накинуті російським центральним урядом і слухняно схвалені київськими маріонетками.

Від 1920 до 1949 року прапором УРСР був звичайний советський червоний прапор. Лише вміщення в лівому верхньому розі чотирьох жовтих букв „УРСР”, жовтого серпа та молота і жовтої зірки над ними відрізняло його від прапора СССР.

1945 року УРСР, поруч із ЗДА, Францією, Англією і СРСР, стала основоположником організації Об'єднаних Націй і вступила в круг незалежних держав, але... з прапором майже ідентичним із прапором СРСР, тобто Росії.

У поясненнях чужинецьким геральдикам інтерпретовано прапор УРСР без національного характеру, і в публікаціях ОН про прапор „су-

веренної” УРСР писалося лише, що він „подібний до прапорів інших республік Советського Союзу”. Не дивно, що представники держав-членів ОН ігнорували українську делегацію в її політичних виступах-промовах, які були пе-релицьованням промов представників СРСР — Росії. Інакше кажучи, який прапор, така й держава — без власного війська, посольств, консулятів, грошей, окремої поштової марки, яку мали навіть колонії Британії, Франції, Португалії та Еспанії.

Аж раптом 21 листопада 1949 року в Києві проголошено закон про новий прапор „суверенної” України. Цей закон вписаний в Конституцію УРСР під точкою 125.

Дехто з українських емігрантів зрадів, мовляв, нарешті УРСР має окремий від Росії-СРСР прапор з блакитною барвою внизу, „прийнятою” з національного блакитно-жовтого прапора. Але й досі переважаюча більшість еміграції не знає, якої справжньої зміни зазнав прапор підсоветської України.

В Конституції УРСР немає пояснення барв прапора, а подано лише технічне його оформлення. Згаданий вище закон звучить так:

„Державний прапор Української Радянської Соціалістичної Республіки являє собою полотнище, яке складається з двох горизонтально розташованих кольорових смуг: верхньої червоного кольору, яка становить дві третини ширини, і нижньої лазурowego кольору, яка становить одну третину ширини прапора, зображенням у його верхньому кутку, на відстані однієї третини довжини від древка, золотих серпа і молота і над ними п'ятикутної зірки, обрамленої золотою каймою. Відношення ширини до довжини 1:2”.

(Конституція УРСР, Київ 1954, стр. 27).

У тексті закону блакитну барву названо російським словом „лазурова”, золотий **окрайок**, рубець, що огортає зірку — російським словом „кайма”, а держалио — російським словом „древко”. Це ніби дрібна справа, але говорить вона багато: навіть основний державний закон УРСР не зладжено поправною українською мовою.

В лютому 1961 року, на розпорядження Секретаріату ОН, видано ілюстровану брошуру

про прапори держав-членів цієї міжнародної організації. Кожна національно-державна презентація подала в цій брошурі до свого прапора коротке пояснення його барв, походження їх, дату прийняття прапора парламентом чи законодатною комісією. Отак прийшлося й делегації УРСР дати своє пояснення прапора, під яким вона виступас. На стор. 28 читаемо (в перекладі з англійського):

„Широка синя смуга внизу українського прапора відрізняє його від інших республік Советського Союзу. Український прапор, як і прапори всіх інших республік Советського Союзу, має на собі молот, серп і п'ятикутну зірку”.

Іншими словами, прапор УРСР такий самий, як і російський, лише з додатком **синьої смуги**.

Певна зміна в поясненні прапора УРСР зайшла в 1963 році, мабуть, під пресією запитів збоку зацікавлених чужинців — що означає блакитно-синя барва?

І так, у другому виданні брошури ОН на стор. 55 читаемо:

„Сучасний прапор Української Радянської Соціалістичної Республіки був прийнятий 1949 року. Червона барва символізує єдність всіх народів, а синя представляє вічну дружбу і єдність між українським і російським народами...”

В цьому трактуванні барв прапора з одного боку фальш, а з другого нонсенс, свідомо допущений советськими геральдиками. Бо від 1918 року, коли більшевики захопили владу в Росії, червону барву на прапорі завжди трактовано, як барву революції, барву кривавої боротьби з капіталістичним світом, а не як барву „єдності”. А щодо синьої барви, як символу „вічної дружби з російським народом”, то хіба на прапорі завойованої, насильно присуднаної країни, для пригадки її населенню може бути вміщений цей символ насильно накиненої „дружби”.

Само собою, така інтерпретація барв прапора УРСР ще в більшій мірі переконала вільний світ у колоніяльній залежності України від союзної Росії.

В останньому виданні згаданої брошури ОН на стор. 11-ї подано також прапор Білоруської РСР, затверджений у Менську та Москві 31 грудня 1951 р. Цей прапор подібний до прапора УРСР, але, замість синьої смуги, є тут зелена, з вишивковим мотивом: білі нитки по червоному полотні (в протилежному порядку як в білоруському народньому взорі). Зміну порядку

барв у цій вишивці зроблено, само собою, з політичних міркувань. Але важливе тут щось інше, а саме інтерпретація зеленої смуги і червоної барви:

„Червона барва символізує соціалістичну революцію, зелена є барвою Білорусі. Вгорі — характерна ознака білоруського народу...”

І лише в кінці згадано про політичну залежність БРСР:

„Як і інші радянські прапори, молот і серп символізують союз робітництва і селянства. Зірка представляє єдність трудящої класи”.

Чи не означають ці різниці в прапорах УРСР і БРСР, що білоруські комуністи при устійненні прапора БРСР і пояснюванні його символів виявили більше незалежності і національної гордості, як київські марionетки, що іменують себе Радою Міністрів УРСР і ЦК КПУ?

Немає сумніву, що представники УРСР в ОН та уряд УРСР в Києві знають дійсний вигляд історичного українського національного прапора, який постав у модерному вже його вигляді ще 1848 року і барви якого відомі від княжих часів. В музеях України переховується чимало оригінальних прапорів України з минулих часів.

Українцеві на Рідних Землях не вільно заявляти, що національні барви його країни мають біля вісімсотлітню традицію, були знаменовані в гербах Галицько-Волинської Держави, якщо не раніше в Київській імперії, признані за національні барви 1848 року на Конгресі Головної Руської Ради у Львові, затверджені законом 1918 року й конституційними статтями Української Держави 1918-20 років.

Полякам вільно стверджувати, що польський герб та національні барви відомі від 1241 року; румунам, що їх прапор датується від 1848 року і був встановлений на основі історичних прапорів Волощини та Молдавії; болгарам, що їх прапор був прийнятий законом 1878 року, а його барви реprezentують свободу, хліборобський характер країни та хоробрість: чехам, що біло-червоні барви їхнього прапора взято з прапорів Чехії й Моравії і що під цим прапором обороняли свою державність чехи 1620 р. в боях із німцями на Білій Горі.

А прапор УРСР офіційно постав 1959 року, так ніби до того часу українська нація прапо-

Д-р П. Міргук

ЗАВВАГИ ДО „СЛОВА” п. ШТУЛЯ-ЖДАНОВИЧА

Від автора

У зв’язку з вміщеннем в українській пресі тексту промови п. О. Штуля на одному з прийнятъ, улаштованих для нього його однодумцями, я написав деякі свої критичні завваги, але редакції двох українських газет відмовилися їх вмістити, очевидно, з огляду на особу п. Штуля, нового провідника ОУН мельниківців. Справи, заторкнені моїми заввагами, так само актуальні сьогодні, як були кілька місяців тому. Тому подаю їх тепер на сторінках „Вісника”.

Чи полк. А. Мельник належав до основоположників ОУН?

На підставі документів ОУН, які я основно перевіряв, пишучи „Історію ОУН”, заявляю, що твердження п. О. Штуля, начебто полк. А. Мельник належав до основоположників ОУН, не відповідає правді.

Полк. А. Мельник ніякої участі в творенні

ra не мала і дісталася його лише завдяки дружбі з... російським народом.

Навіть чужинці, знавці геральдичних проблем, а особливо історії національних прапорів народів світу в своїх публікаціях, описуючи прапор УРСР, виправляють інтерпретацію представництва УРСР при ОН, додаючи від себе походження блакитної барви, як частини історичного українського прапора з часу самостійності України в рр. 1917-20.

В багатьох атласах світу український блакитно-жовтий прапор зайняв належне місце поруч з грузинським, бухарським, вірменським та азербайджанським в таблицях прапорів державних націй. В архівах міністерств різник країн зберігають український національний прапор, уживаний під час відвідин українських посольств, торговельних та військових місій.

Врешті, в багатьох геральдично-прапорних виданнях згадується і в кольорах представляється український державний прапор із датою його офіційного вживання — 1918-20 роки.

ОУН не брав і її членом аж до літа 1938 р. не був. Правдою є, що полк. А. Мельник був провідним членом УВО. В першому півріччі 1924 р. — в часі, коли полк. Є. Коновалець вийшов був на деякий час з УВО у висліді конфлікту всередині УВО, викликаного вимогою диктатора ЗУНР д-ра Петрушевича підпорядкувати УВО Урядові ЗУНР, — полк. А. Мельник був краївим командантом УВО (яка в той час підлягала міністрові війни ЗУНР, д-рові Селезінці). Арештований у половині 1924 р. (справа Басарабової), полк. А. Мельник був засуджений на чотири роки тюрми. По виході з тюрми він відмовився від будь-якої участі в діях українського підпілля і не повернувся до УВО, а тим більше не брав ніякої участі в організованні ОУН.

З полк. Є. Коновалцем в’язала його колишня близька співпраця в Січових Стрільцях та родинні зв’язки (дружина полк. Є. Коновалця і полк. А. Мельника рідні сестри), і тому полк. Коновалець намагався ввесь час притягнути полк. Мельника до праці в ОУН. Але, ведені в тому напрямі з доручення полк. Коновалця розмови кінчалися фіяском: полк. А. Мельник рішуче відмовився і від будь-якої праці в ОУН і від самого членства в ОУН. В епізоді Свята УМХ полк. Мельник був явним противником ОУН: він як командант організації „Орли” зорганізував ту імпрезу тоді, коли ОУН переводила бойкот імпрези з огляду на заплановану участь в президії свята офіційних представників польського уряду.

В ОУН полк. Андрій Мельник з’явився вперше вліті 1938 р. у висліді заяви Ярослава Барановського про те, нібито полк. Є. Коновалець у своєму усному заповіті призначив полк. А. Мельника своїм наступником на пості голови Проводу ОУН. Власне факт, що полк. Мельник не був до того часу взагалі членом ОУН, став причиною, що зараз по покликанні полк. Мельника „Вужчим Проводом ОУН” на пост голови Проводу ОУН Крайова Екзекутива ОУН зголосила ПУН-ові свій рішучий протест. (Про цей протест виразно пише тодішній краївий про-

відник ОУН, Л. Ребет у своїх споминах „Світла й тіні ОУН”).

Всі ці факти побинні бути відомі п. О. Штулеві, якщо він сам був членом ОУН перед або бодай в часі приходу полк. А. Мельника на пост голови ПУН.

Пора перестати зловживати назвою „ПУН”

Вважаю, що вже найвищий час перестати надувати назву „Провід Українських Націоналістів”. Ця установа була створена як керівний орган всіх українських націоналістів рішенням 1-ої Конференції Українських Націоналістів, що відбулася в Берліні 3-7 листопада 1927 року з участю делегатів усіх діючих тоді українських націоналістичних організацій (УВО, СУНМ, ГУНМ, ЛУН) та окремих незорганізованих українських націоналістів. Тому ПУН був тоді дійсно проводом всіх українських націоналістів. Цей характер задержався за ПУН'ом і тоді, коли 1-ий Конгрес Українських Націоналістів в січні-лютому 1929 р. завершив об'єднання всіх українських націоналістів в Організації Українських Націоналістів (ОУН), і, поширеній Конгресом, ПУН став проводом ОУН. Головою ПУН і провідником всіх українських націоналістів визнавали полк. Є. Коноval'ця беззастережно всі аж до його смерті.

Вліті 1938 р., після смерті полк. Коноval'ця, на пост голови ПУН покликано полк. А. Мельника. Але, як ми вже згадували, проти цього формально зголосила протест Крайова Екзекутива ОУН. Як відомо, членство ОУН на ЗУЗ становило тоді понад 80% всього членства ОУН. Римський Збір ОУН в травні 1939 р. вибрав полк. А. Мельника головою ПУН, але важність того збору опротестувала частина учасників Збору. 2-ий Великий Збір ОУН в 1941 р. прийняв постанову про уневажнення Римського Збору. ПУН як інституцію зліквідовано і заступлено Проводом ОУН.

У висліді т. зв. „розколу” в ОУН постало „дво ОУН”. Історик мельниківської частини, д-р З. Книш признає в своїх писаннях, що з кругло десяти тисяч членів ОУН, які перебували тоді (навесні 1941 р.) на теренах під Німеччиною лише коло п'яти сот стало по стороні полк. А. Мельника, отже — не більше, як одна двадцять частина. До того ж членство ОУН на укра-

їнських землях під більшевицькою окупацією через спеціально висланих у цій справі за кордон представників, що ними були тодішній крайовий провідник ОУН Вол. Тимчай-Лопатинський та орг. референт Крайової Екзекутиви М. Опришко-Медвідь, заявилося повністю по стороні С. Бандери. А тому Провід організації, яку очолив полк. А. Мельник, ні формально, ні морально, ні політично не мав права звати себе Проводом Українських Націоналістів — ПУН, бож якщо брати до уваги хоча б тільки членів ОУН на теренах під Німеччиною, то 80% їх не визнавало його проводом своєї Організації Українських Націоналістів. В такій ситуації логічним і законним мусіло бути вживання назви „Провід ОУН”.

Невже це шлях до об'єднання?

Заяви п. О. Штуля про його намагання злагоднити внутрішньоукраїнські спори і осягнути єдність всієї української громади на чужині, а зокрема єдність з іншими українськими націоналістичними організаціями, звучать щонайменше як бомбастичні фрази, якими він, очевидно, хоче закрити щось протилежне.

У „Віснику ООСЧУ” з травня 1967 р. в статті „Під осуд українського громадянства” вже писалося про те, що у висліді окремого домовлення між полк. А. Мельником і С. Бандерою („джентльмен агрімент”) не вживати у внутрішньоукраїнській полеміці інсинуацій та оклеветувань, а також прийнятого всіми українськими угрупованнями засуду інсинуацій прийшло було до виразного прочищення атмосфери під цим оглядом, і створилися догідні передумови для толерантної співпраці всіх українських середовищ, а в тому числі й „бандерівців” із „мельниківцями”. І ось несподівано в паризькому „Українському Слові” під редакцією О. Штуля, в органі партії, провідником якої він саме став, з'явилася в 1965 році напастлива протибандерівська стаття п. з. „Організації т. зв. Візвольного Фронту розпочинають громадську війну”; стаття, пересичена інсинуаціями ї оклеветуванням „бандерівців” та глибокими особистими образами провідних членів ООСЧУ, Т-ва кол. Вояків УПА, СУМА, Союзу Українських Політв'язнів. В обличчі загрози, що справу тих образ буде передано паризькому судові,

“BIG HORN MOUNTAIN, SPEECHES, INTIMATE,

ОГЕКІННЕ ТАБАКТЫЗАНАЯ Ъ НАС НІГІНТЫ, А СОБЕ-
ТОЛІМПІКТІРОМ ЗАРГЫТЫ БІРАЧЕ ЗАХОДІМЕННА СОБЕТ-
СВІРМІННІН "пәжілтерман" і ПОСАЛАМОРАННІН ІКІ АР-
ХАНСЫ "оңары", көпінчік жүзінде ырғайханда оған
ІМБЕСІКТАЛЫҚ МІНОРО МАЕ САМ. О. МІЛЛЕЖІР СОІМ ИНДІ-
РІАДАНОМ. БО — ПОСАЛАМОРДАН ИНДІРІЛАДА.

Ляурін *Мінчоцін* яханх *Ярпачін* є ожерінін *тварти*-
баханн *харханх* яханх *Ярпачін* є сабыт *коретофілі-*
ктром», і ак *шпандзяя*, *харханх яханх*» нозае:
“юғын *треңжікін*, то р *Ярпачін* *шарын*! кор-
ханх *харханх* є *Хепчікін*», то р *Ярпачін* *шарын*! номи-
ханх *харханх* є *Хепчікін*! — *Ярпачін* *Кінері* — *Я* *хас-*
жопи *ха* *коржохомы* *Пінгі* *Ярпачін* *шарын*! *Камочтінхочтін*!».

3. *Unparañan hamarran unpinunantin tinx ykpa-
ihuiti, mu sacayakjiotz opiehuanlo ha cobecteki
“peahüteri”, n. Muyim moreae; “Xigia he ckaake-
mo, mu b hac yee a topayky, kohin beakan po3-*

"Peanut", YCCP

ii. O. ドリフス おじいちゃん はねてえ ほん. O. ぼんじゅんか
bemichtinti e „Y. Choro“ inปงจารue หอมย์ เช้าราก
ix 3a 3ahoujiahy im կիրայ 3acayjukhna artopa
hmn ykgdzhuhna cuncocrybasna, nepsipomehna
ix 3a 3ahoujiahy մ կիրայ 3acayjukhna artopa
hny nouy hanepedjouhi kohthpeccy YKKA upnora-
ky խեքաքարտոյին հարթի բնաօրութ. He e
taamehnhnike, լլո և բնաջոկ, 3a սկնն բնաօր-
յալիպից հոօշտի Ա. Օ. Միլյան առ Յունին
լուր, ծեղակտով „Y. Choro“ թա առ սպօրլինք օդր-
իալի, օդրահոմ արօ և „Y. Choro“, լուր գլուխ-
մուր շահումօր, շահումօր. լուր գլուխ-
մուր շահումօր մահան միք „gañtpebiarun“!

В. С-ко

В ОБОРОНІ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Наша періодична преса на підставі советських газет, листів, одержуваних нашими людьми з України, і спостережень туристів, не завжди об'єктивних, систематично реєструє зусильну большевиками русифікацію української науки, школи, мистецтва, театру, кіна. Різними легальними й нелегальними каналами дійшли до нас відомості про судові процеси — явні і таємні — над молодими українськими науковцями, письменниками та поетами в Києві, Львові, Одесі і Станиславові, які, в межах советської конституції, вимагали привернення прав української мові, топтаніх і зневажжаних російськими шовіністами на високих і низьких постах у державному апараті.

Однак, про активний і пасивний спротив русифікації знаємо ми зовсім мало з огляду на цензуру листів і острів підсоветських громадян входити в будь-які контакти з закордонними туристами. Отже, основним джерелом, яке проливає певне світло на ситуацію в цій ділянці, залишається знов таки советська преса і періодичні видання, гостро контролювані партійною цензурою.

Цікаву під цим оглядом знаходимо в київському журналі „Мовознавство” (за травень-червень 1967 р.) статтю-огляд Т. Черторизької, в якій авторка зібрала голоси советських українських лінгвістів і письменників, що виступають у різних питаннях, зв'язаних зі свідомим чи несвідомим занечищуванням і дискримінацією української мови, що має свою очевидною ціллю „злиття мов”, офіційно заперечуване урядовими чинниками.

Свою статтю-огляд починає Т. Черторизька цитатою з Панаса Мирного, написаною в часах найгострішого переслідування української мови царським режимом:

„Найбільше і найдорожче добро в кожного народу — це його мова, ота жива схованка людського духу, його багата скарбниця, в яку народ складає і своє давнє життя, і свої сподіванки, розум, досвід, почування...”

Протягом останніх п'ятьох років, — пише Т. Черторизька, — на різні теми, зв'язані з сучасним станом української мови, містили матеріали такі періодичні органи України: „Вітчизна”, „Дніпро”, „Жовтень”, „Наука і Суспільство”, „Пралор”, „Ранок”, газети „Літературна Україна”, „Робітнича Газета”, „Сільські Вісті” та ін. В деяких журналах і газетах відкрито постійні мовознавчі рубрики: „Мова і час”, „Навколо слова”, „Мова про мову”, „Звідки ваше ім'я?”, „З біографії слів”, „Крилаті вирази”, „Як ми говоримо?”, „Звідки наші прізвища?”, „Куток лінгвіста” та ін. У цих рубриках вміщується статті, нотатки й окремі вислови про культуру усної і писемної української мови, дається поради з ортографії та ортоепії — правильних наголосів, з лексики, морфології та синтакси, етимологічні розвідки, рецензії на мовознавчі праці та ін.

„Усі ці матеріали — пише Т. Черторизька, — перей-

няті турботою про підвищення рівня усного мовлення”.

Ось так Ю. Кирилюк у статті „Помилки в ефірі” (не в „етері”! — В. С-ко), а А. Коваль у статті „Ну що, здавалося б, слова” пишуть про мовні хиби редакторів і дикторів українського радіо, які неуважно ставляться до добору слів, не вживають відповідних синонімів, не дбають про правильну вимову в радіовисиланнях.

Г. Аврахов у статті „Пильнуйте наголос!” слушно підкреслює, що „порушення норм літературного наголосу псую рідину мову, зводить наївець її евфонічну витонченість, мелодійність”.

У статті „Не треба!” письменник Михайло Чабанівський з болем пише про слова-паразити, що вп'ялися в тіло нашої мови, про стереотипні фрази, про слова-загальники, „порожні, як лузга”.

І. Трійняк пише про словесні штампи, М. Смолинчук — про неправильне вживання окремих слів, І. Пучко — про порушення мілозвучності і співучості української мови, М. Чайковський — про зайві слова у розмовній мові. „Треба стежити за своєю мовою”, — пише Олекса Назарук у статті „Як ми розмовляємо?” — бо достатньо кількох неправильних слів, щоб зіпсувати їх і спровалити враження малописьменної людини.

Письменник Кость Гордієнко у статті „Барви і мелодика”, гостро виступаючи проти „оканцелярення” мови, проти словесних штампів і безкровних „образно-безсиліх” слів, висловлює слушну думку про те, що „культура мови самою лише грамотністю не вичерпується. Є ще один критерій, дуже тонкий і дуже важливий: мистецьке вичуття слова і любов до нього”.

У великій статті „Барви слова” Олександер Моторний, аналізуючи мову творів молодих поетів, цілком справедливо зауважує, що основним для поета є слово, так само як для співака голос, а для музики інструмент. Слово має бути точне, перевірене, відшліфоване, карбоване. На прикладах він показує, як шкодить творам молодих поетів „намул трафаретів”, „словесна руда, в якій нема ані грами золота”, „повінь загальніх слів”.

Письменник Б. Антоненко-Давидович у статті „Проте ж саме” і в інших статтях подає ряд слухніх поряд щодо вживання окремих слів і зворотів, а поет Терещенко у статті „І стрімнини і красоти” висловлює ряд влучних зауважень про мову сучасної советської пісні.

Критик і літературознавець Л. Новицький, який на останньому з'їзді письменників забирає слово в питанні української мови, аналізуючи кілька поетичних збірок, засуджує настанову окремих поетів на семантичну хиткість, неозначеність, довільність, по суті, безпредметність поетичного слова.

Порівняно з мовою красного письменства мова інших стилів і жанрів письма, зокрема наукового і науково-

популярного, висвітлюється в періодичній пресі значно менше. За останні три-чотири роки надруковано лише кілька статей, в яких наводилося приклади прикрайних мовних помилок у підручниках для середніх і високих шкіл, у монографіях і науково-популярних брошурах, у газетах і журналах.

У рубриці „Вчительський вогник” опубліковано статтю І. Пилипейка про мову читанок для українських шкіл, на думку автора, „до жахливого недосконалу”; підручники, пише І. Пилипейко, „рясніють кричицьми вадами щодо мови і стилю, огріхами, які можуть назавжди викликати в маленьких читачів відразу до художньої літератури і до яскравого, самобутнього народного слова”.

Такі самі думки висловлює і А. Коваль у статті „Хай слово мовлено інакше”.

Але загострити увагу на якомусь питанні, — пише Т. Черторизька, — ще не означає розв’язати його. Публікацію критичних статей... не зарадити справі поліпшення якості шкільних підручників.

Чи не найбільше публікацій у газетах і журналах стосується словників перекладних — загальномовних і галузевих, однomoвних тлумачних, мови письменника тощо. Словник — своєрідне мірило розвитку мови, і вплив словників на підвищення чи обниження культури мови народу величезний. Яскравим прикладом негативного впливу словника на культуру мови української еміграції може бути українсько-англійський і англійсько-український словник Подвеська, виданий у Києві у 1948 році, в період найбільш посиленого наступу російських шовіністів проти української мови, а пізніше перевиданий в Нью Йорку. Насичений русизмами, цей словник висі катакстрофічні спустошення в мову українських емігрантів в Америці, які використовували його для вивчення англійської мови. Другим прикладом такого шкідливого словника може бути так званий „зелений” українсько-російський словник, що його сам упорядник М. Рильський називав іронічно „російсько-російським”, бож був він упорядкований в той же приблизно час згідно з директивами партійних чинників, наставленими на максимальне обмосковлення української мови.

Тонкий знавець української мови М. Рильський, — пише Т. Черторизька, — чотири роки тому висловлював думку, що повний словник — це ідеал, до якого можна лише прагнути і якого ніколи не можна досягти, бо кожен день і кожна година приносять нові поняття й нові слова... Але це не значить, що не може бути хороших словників, які задоволяли б потреби суспільства на даному етапі його розвитку.

Мовознавець-лексикограф С. Головащук звернувся в своїй статті до громадянства, із закликом взяти участь своїми зауваженнями та пропозиціями у підготові нового видання кількатомового українсько-російського словника. У зв’язку з цією статтею розгорнулась широка дискусія, в якій порушено чимало мовних питань. Дискусія триває й досі.

Гостро негативно відгукнулися рецензенти на появу засміченого москалізмами і недосконалого з науково-

вого та лексикографічного погляду „Орфографічного словника” М. Стефанцева.

Широко обговорюється в періодичній пресі справу впорядкування української термінології, докраю засмічені русизмами, принципи створення українських термінів, обмежені гострими неписаними законами, які фактично не дають можливості творити навіть на підставі народної мови оригінальних українських термінів. Так, дійсний член Географічного товариства ССРР (не УССР!) П. Ловецький справедливо критикує орніологічні словники, в яких часто подається запозичені або просто скальковані з російської мови назви птахів замість здавна вживаних в українській мові, зокрема чайку в цих словниках названо чибісом — чисто російським словом, синицю — лазорівкою, гаву — сірою воровою і ін.

А. Пильненький у статті „Слово — одяг думок” пише про „автоматично-бездумне наслідування іншомовних (очевидно, російських — В. С-ко) слів і термінів у технічних виданнях українською мовою”. Автор закликає приступити до опрацювання теоретичних основ і методики побудови української технічної термінології, хоч, очевидно, не може не знати про довгу серію досконало опрацьованих термінологічних словників, що вийшли були ще у 1920-их роках у виданні Академії Наук і були затавровані в період сталінських чисток як „буржуазно-націоналістичні”. Отже, починай все від початку!

Дуже суврою критикою зустріли читачі в своїх листах до редакції збірку „Атеїстичні афоризми і висловлювання” та „Малий словник українських імен” І. Трійняка за „українсько-російський суржик” (!) у доборі імен.

У статті „Мовна бистрінь і словникова нетеча” („Вітчизна”, 1965) якийсь Р. Доценко вимагає негайного видання українсько-іншомовних та іншомовних словників і звинувачує мовознавців у надто повільній роботі. Т. Черторизька виправдує Академію Наук УССР, мовляв, створення таких словників треба починати з підготови кадрів перекладачів і лексикографів, які добре володіли б кількома мовами. Таке „віправдання” мало б хіба підстави десь у Нігері чи в іншій новопосталій африканській країні, а не в УССР, „суверенній радянській республіці”, в 50-ліття її існування.

Явно підказаний партійними чинниками, Т. Черторизька робить закид авторам редактованих М. Наконечним матеріалів до „Російсько-українського фразеологічного словника”, мовляв, з лексикографічного погляду ця публікація ще дуже недосконала. А проте ці матеріали, ще не закінчені друком в харківському „Праворії”, найкраще, що досі з'явилося в Україні з ділянки української фразеології.

Не помічені пресою, пише Т. Черторизька, лишилися важливі праці українських учених з історії мови, наприклад, колективна монографія „Вступ до порівняльно-історичного вивчення слов’янських мов”, „Назви одиниць виміру та ваги в українській мові” В. Винника, „Розвиток структури слов’янського речення” О. Мельничука, „Сучасні українські прізвища” Ю. Редь-

Леонід Полтава
Член Асоціації ДУК

ПРОТИ КОГО ВОЮЮТЬ?

Відколи був виданий у Києві наказ ч. 11 висланого Леніним Муравйова — 29 січня 1918 року (11 лютого), Україна перебуває в стані війни з Росією. У збірнику „Велика Українська Революція” (вид. УВАН, 1967 р.) зацитовано текст муравйовського наказу: „Цю владу ми несемо здалекої Півночі на вістрях наших багнетів, і там, де її встановлюємо, всемірно підтримуємо її силою цих багнетів і моральним авторитетом революційної соціалістичної армії”.

В. Ленін несподівана рік перед тим, ще не почуваючи себе міцно в ролі новочасного Калити — „собирателя земель русских”, — заявляв на 7-ій Конференції Російської соціал-демократичної робітничої партії (большевиків): „Чому ми, великороси, що пригноблюють більше число націй, ніж будь-який інший народ, повинні відмовитися від визнання права на відокремлення Польщі, України, Фінляндії?.. Всякий російський соціаліст, який не визнає свободи Фінляндії й України, скотиться до шовінізму”. (В. І. Ленін, Твори, том 24, ст. 234, 1950 р.).

Але це було в травні 1917 року. У 1918 році большевики говорили вже інакше — мовою гармат Муравйова, який вів свої полчища на знищення Української Народної Республіки.

Мова про події, що відбулися 50 років тому. За той час в Україні вросли нові покоління, виховані у нібито комуністичному дусі. Але війна проти „петлюрівщини”, як і проти „бандерівщини”, не припиняється.

1967 року, коли Москва робить добру міну

ка. З цих „важливих праць”, як бачимо, українські мови присвячено лише дві. Як на „суверенну” Україну явно замало.

Свою статтю-огляд Т. Черторизька закінчує цитатою з промови генерального секретаря ЦК КПУ П. Шелеста на київському з'їзді письменників у 1966 році: „... бережливо, з повагою ставитися до нашої рідної, чудової української мови. Це наш скарб, велика спадщина, яку кожний з нас повинен берегти і розвивати”. Майже так, як у Панаса Мирного!

Очевидно, якби цієї лицемірної, потрібної „на даному етапі” заяви Шелест не виголосив, то й стаття Черторизької в журналі „Мовознавство” не з'явилася.

при поганій грі (адже саме на 50-річчя большевицького перевороту в Росії припали поразки комуністичних підривників у Індонезії, в Домініканській республіці, в Греції, на Середньому Сході) у советській пресі особливо багато згадок про петлюрівців і про бандерівців. Москва волею-неволею пригадує молодому українському поколінню в колоніяльній УССР про тягливість національно-визвольної боротьби української нації.

Ось так советська преса зненацька почала вихвалювати яничара, чекіста Арсена Костенка, який у 1918-21 роках боровся проти петлюрівців, а в 1946 - 1950 роках воював на Станиславівщині проти УПА. Про бойові дії окремих відділів чи вояків УПА в тому районі аж до 1952 року пише київська газета „Молодь України” з 28 березня. Там, між іншим, читаємо:

„В 1947 — 1952 роках я працював на Івано-Франківщині, — пише до редакції П. Розумов з Одеси. — Мені доводилось виконувати важливі доручення обкому КПУ, спрямовані на зміцнення колгоспного ладу в селі. Ось тоді я й познайомився з безстрашним чекістом А. Г. Костенком, бачив, як самовіддано, не шкодуючи себе, працювала ця людина. Великих зусиль, волі і витримки вимагала його робота. Її без перебільшення можна назвати героїчною ...”

Тут маємо важливе свідчення ворога: чекістська „робота” і в 1952-му році на Станиславівщині вимагала „героїзму”.

„Радянська Україна” з 23 червня ц. р. в нарисі про село Сереховичі на Поліссі ось так передає слова запроданця, зрадника України підпільного комуніста ще за Польщі, Вільчинського:

— „А мій син з пionерського табору тікає... Нудно, каже, — ніби невпопад вставляє голова колгоспу Іван Гордійович Вільчинський і проводить рукою по посивілому волоссю. Оличчя молоде, а голова сива. Чому? Я вже знаю — то після однієї запеклої, кривавої сутічки з бандерівцями десь у сорок п'ятому. Воював з бандитами і Іван Іванович Балюк. Відтоді пам'ять на все життя залишилася — покалічена рука”.

Візьмім історію чотового УПА Олекси Григи, псевдо Чумак. Родом сл. п. Олекса Грига із с. Мілієве, Вижницького району, Чернівецької області, з бідної селянської родини. В УПА

відзначався своєю кмітливістю, відданою любов'ю до України, героїзмом. Ще в 1941 р. брав участь у підпільній боротьбі ОУН, зокрема в рейдах із Косова до Кам'янця-Подільського та Вінниці. У 1943 р. був у сотні ОУН „Лепея”, яка тоді оперувала проти гітлерівців і большевицьких партизанів у Карпатах, а через рік О. Грига вже був чотовим сотні УПА „Скуби”, яка, до речі, знищила велику групу совєтських парашутистів. По війні О. Грига жив у рідному селі, як „поворотець” із Німеччини, але якийсь комуніст чи комсомолець доніс на нього. Совєтський суд засудив О. Григу в 1947 році. З офіційного повідомлення у ч. 12 „Вістей з України” про повторний суд над Олексою Григою, вже в 1967 р. в Івано-Франківському, невідомо, де і яку кару він відбував, лише сказано, що після звільнення він „працював на півдні України”. Заарештований вдруге, Олекса Грига вже не вийшов на волю: колишнього чотового УПА розстріляно навесні 1967 року.

Беручи навіть з совєтської точки зору, „злочини” упівця мають уже понад 20-річну давність. З нагоди „ювілеїв” навіть сатрапи-цари в Російській імперії проголошували амнестії. Але сучасна Москва далеко перейшла своїх попередників.

Розстріл сл. п. Олекси Григи напевно не відокремлений випадок, бо в Україні нині активно діють різні виїзні сесії судів і трибуналів, щоб заліякувати, тероризувати населення, очорювати ідеї і дії УПА, революційної ОУН.

Москва вимагає від письменників в СССР, щоб вони пропагували постанови ЦК КПСС та висвітлювали події з точки зору тієї ж КПСС. Віталій Коротич, як повідомила „Літературна Україна” з червня 1967 р., працює над поемою „Ленін, том 56”. Дмитро Павличко, також добре відомий деяким „політичним емігрантам”, у своєму вірші писав „плюю на вас” ще перед тим, як вирушити в закордонну подорож. Але „землячок” із курячою пам'яттю, забувши, чого втік і від кого втік, утерся, не моргнувши оком, і пішов з ним на зустріч.

А ось Микола Олійник, який ще, щоправда, не виїздив на „культурні відвідини” до ЗДА чи Канади, вирішив плюнути на ОУН і УПА в своєму романі „Кров за кров”. Як повідомила „Літературна Україна” з 23 червня ц. р. — „це

книга про важку боротьбу радянських людей у ворожому тилу під час великої вітчизняної війни”. Роман ще не вийшов з друкарні, але „Літературна Газета” поспішила надрукувати з нього великий уривок.

Дія в тому розділі відбувається біля Ковеля. Два совєтські партизани-розвідники потрапили до рук упівців. Представляючи в дусі „соціалістичного гуманізму” совєтських катів-партизанів, які провокували німців на масові розправи з українським населенням, М. Олійник виписує таку ідилічну картину:

„Жилюк утомлено тягав пилку, жадібно вдихав лоскітний, смолянистий запах тирси і думав. Він думав про те, що повинен убить вартового, принаймні оглушити його, інакше ім не вдасться втекти, і тоді уб'ють їх, і що нині, сьогодні, не зважаючи ні на що, навіть на почуту з уст оунівця погрозу, убивати йому не хочеться. Не те, щоб боявся чи сили духу не вистачало, — ні, усе це він бачив і звідав. Степан дивився на бойовика, на його молоде, парубоцьке лице, і щось подібне до жалю, співчуття пробивалось у нього крізь ненависть. Певне, так воно повинно матися, так є, що людина, яка відчула холодний цілунок смерти, не може бути байдужою до скону іншої. Адже ми Люди. А цей же ще й свій, українець... Тутешній. Може, і з Глуши чи сусіднього якого села. Жилюк знав, що серед сусідів є чимало ошуканих, засліплених ідесю „самостійної”.

З-під лоба озираючи вартового, пильнуючи за кожним його кроком і порухом, Степан думав, що цей, мабуть, і належить до тих, кому забили памороки байками про післявоєнний розквіт „самостійної і незалежної”, кому втівкомачили нелюбов до всього іншого, неукраїнського, надто ж радянського”.

Така сценка не в одного наївного „зустрічальногоника” може викликати слізозу зворушення, і не один народжений уже після війни комсомолець може повірити авторові.

Ю. Смолич, член колосовського комітету, з яким недавно зустрічався один „український політичний емігрант” з Канади, колишній редактор тижневика „Час” у Фюрті, також написав повний злоби й фальшу роман проти УНР. Минає півсторіччя, як соборні Армії УНР геройчно боролися з большевиками, а Москва їх ніяк не може забути, бо про них пам'ятас український народ.

У київській „Радянській Україні” з 21 червня у статті „Сталева фортеця” розповідається про грузинського ренегата, комуніста Л. Табукаш-

З КРАЇНИ НЕВОЛІ

П'ЯТИДЕННИЙ РОБІТНИЙ ТИЖДЕНЬ — ЧЕРГОВИЙ БЛЕФ

Недавно ЦК КПСС, Рада Міністрів СССР і Всесоюзна Рада Професійних Спілок прийняли постанову „Про переведення робітників і службовців підприємств, установ та організацій на п'ятиденний робочий тиждень з двома вихідними днями”. Цю постанову рекламується як велике досягнення, як черговий крок до комунізму, як значну полегшу „трудящим країни рад”.

Що ж собою на ділі являє ця постанова? Без найменшого перебільшення можна сказати, що це — черговий обман, чистісіньке замілювання очей „трудящих”.

Як відомо, дотепер советський робітник і службовець **фактично** працювали більше, ніж

вілі, який командував у районі Коростеня бронепотягом. В цій статті читаемо:

„У боях і тривогах наступав грізний 1919 рок. В ніч з 21 на 22 лютого після запеклих боїв з петлюрівцями частини червоної армії визволили місто. З підпілля вийшов і почав працювати перший більшовицький осередок на станції Коростень. Був створений об'єднаний ревком”...

Автор статті визнає, що недовго в Коростені, славному ще з княжих часів, діяв большевицький „революційний комітет”, бо:

„...враг був ще сильний. Петлюрівці згрупували великі сили і перейшли в наступ. Частини червоної армії в ніч з 16 на 17 березня змушені були залишити Коростень. Табукашвілі одержав наказ прикривати відступ наших частин до станції Головки. Легендарний бронепоїзд разом із своїм побратимом, який носив ім'я Невського, веде запеклі бої. При обороні Головків бронепоїзд імені Невського вийшов з ладу”.

Отже, петлюрівці таки знищили і той другий большевицький бронепотяг.

Советська преса і література — „найбільш дійова зброя” в руках Москви. Проти кого ж вони так завзято воюють з нагоди ювілею „великого Жовтня”? Чому це зі сторінок советських газет не сходять статті про петлюрівців і про бандерівців?

Червона імперія воює проти нових спартаків, проти тих, хто має хребет, проти віddаних українській справі людей, воює не лише проти еміграції, воює в самій Україні — проти України.

шість днів на тиждень. Шість днів числилися лише формально. А реальний стан був такий, що їм доводилося працювати — якщо порахувати години — по сім, а то й по вісім днів.

Советський робітник повинен був відробити своїх 48 робітних годин за варстата, на будові тощо. У ті години не входили: різного роду збори після роботи або у „вихідні дні”; обов'язкові курси для підвищення кваліфікації; атеїстичні чи інші лекції, а врешті так звана шефська допомога колгоспові. У зв'язку з постійною кризою в сільському господарстві, робітники заводів і фабрик мусить якусь кількість днів, порядком так званого шефства, безплатно працювати в колгоспах і радгоспах. Ця допомога подається у різній формі: в ремонті рільничих машин, у збиранні врожаю, споруджуванні різних будівель та ін.

Очевидно, сказане тут ще далеко не вичерпує всіх тих додаткових навантажень, що їх має советський робітник виконувати — і все коштом понаднормових годин! Тут ще слід згадати відомі **суботники** й **недільники**, коли все робітництво женуть на ліквідацію „виробничих проривів”.

Приблизно те саме стосується й до советського службовця. Він теж, окрім своїх 48 годин праці, має безліч обов'язків, що їх мусить виконувати безплатно.

Отже, коли б компартія і уряд СССР справді хотіли облегшити умовини життя робітників і службовців, то вони повинні були б скасувати всі ті додаткові роботи. Інакше і п'ятиденний робітний тиждень не принесе йому ніякої полегші.

Але це ще не все. У Кремлі подбали, щоб протягом двох „вихідних днів” робітники та службовці не ледарювали, а „пляново організовували свій відпочинковий час”. Київська газета „Культура і Життя” в числі з 9 липня 1967 року, в передовій статті пише: „Завдання полягає в тому, щоб допомогти трудящим ефектово використовувати вільний час”...

Що це означає? А означає це те, що, з одного боку, компартія й уряд СССР нібито звіль-

Софія Наумовиг

ДВА АСПЕКТИ „РОЗСТРІЛЯНОГО ВІДРОДЖЕННЯ”

2. МИСТЕЦЬКИЙ АСПЕКТ

Більші розходження, як у політичній площині, знаходимо в обидвох авторів щодо мистецького критерію.

У „Розстріляному відродженні” Ю. Лавріненко дає загальну характеристику цієї доби такими визначеннями, як „кларнетизм”, „вітгайзм” або ж стиль „необароко”. На цьому останньому й зупиняється: „Для людини і стилю необароко 1917-33 років було головною пасією розв’язати суперечність між „старим” і „новим”, між традицією й революцією — поєднати їх за всяку ціну”. А далі цитує Д. Чижевського: „Таке органічне сполучення старого й нового, синтеза радикально-нових ідей з прастарою спадщиною в межах культури бароко можлива тому, що людина бароко посідає певні духові засновки, що таке сполучення уможливлюють... Але поруч з тим людині бароко питома глибока пошана, повага до старовини, до традиції, в якій бароко вбачає і шукає те вічне, неперехідне, пошана, що мусить вести до збереження старого”.

Проте, нам здається, що, коли добу „розстріляного відродження” можна, умовно, визначити як стиль необароко, то не за ті якості, що їх наводить Лавріненко. Бож слово „бароко” португальського походження пояснює й французька енциклопедія Ляруса й Віктор Таліс в творі „Ле барок”¹⁾ як „неправильний”, „дивний”, наприклад, „ідея барок” — чудацька ідея, стиль архітектурний — переобтяжений, здеформований, навіть „позбавлений смаку”. Наша ж енциклопедія (ЕУ 2) каже про барокковий стиль таке: „Основні його риси... переобтяження літературних творів стилістичними прикрасами, зокрема метафорами, гіперболами й антitezами”.

Правда, Віктор Таліс в названому творі старається „зреабілітувати” бароко, заповідає поновне зацікавлення цим стилем серед дослідників і, хто зна, чи не відродження його в недалекому майбутньому, бож: „Забуваємо, що бароко, — якраз навпаки, — був теж висловом позитивних і здорових якостей. Він же оспівував славу, силу, радість, волю, Божу перемогу, до-

1) Віктор-Люсіен Таліс: „Ле барок”, в-во „Французька університетська преса”, Париж 1963.

няють робітників і службовців від праці ще на один день у тижні, а з другого накладають на них додатковий тягар у вигляді різних обов’язкових колективних екскурсій, походів „слідами героїв вітчизняної війни”, мітингів, доповідей і так далі. Все це матиме чисто пропагандивний характер.

Петро Кізко

бровільну посвяту, жертву. Чи можна сказати, що це пороки, розпуста?”

Приємно нам при цьому відмітити, що, пишучи свою книжку, В. Таліс не забув і про Україну: „Говориться також про Мазепине бароко в зв’язку з подивугідними церковними будовами в Україні на початку XVIII століття. Буйна уява й пишність розгорталися там над декоративними темами латинського світу. Вони відповідали смакові величності й чарівності, що її чутлива й обрядова православна релігія не менше культивує, як її риваляторка (чи відділена сестра?) Римська Церква”. (Ст. 123).

Може „необароко” доби „розстріляного відродження”, — коли б воно виступило в чистому, українському вигляді, без „допомоги” Москви, — мало б ті здорові прикмети, які відзначає В. Таліс. На жаль, саме через її нахабне втручання цей стиль слід окреслювати стилем неспокою, безладності, розкиданості, поспіху, цинізму, зневаги до святощів, а не „глибокої пошані до старовини”, до традиції, бо цього якраз не було, — чи то від широго захоплення „новими ідеями”, чи тому, що Москва змушувала все старе, „гниле”, а зокрема безцінні пам’ятки української старовини, валити й нищити.

Щождо вужчого визначення літературного стилю, то ні проза, ні навіть поезія того часу (за винятком, може, Тичини, який залюбки орудував антitezами) аж ніяк не визначалися барокковими прикрасами, квітчастими переобтяженнями тощо. Навпаки, всі тодішні писання позначалися недоговореннями, сухим, „прозаїчним”, уривчастим висловом, зчаста пересипаним вульгаризмами й навіть порнографізмами, тобто всім тим, чим рясніє й сучасна світова література. Манера передання змісту була, якщо не предтечею, то відзвітом на Прустів „потік підсвідомості” (у Хвильового зокрема в „Я — романтика”), на Фройдову психоаналіз та на філософію екзистенціалістів. І хай не обманють нас оці милі нотки, почерпнуті з народної творчості, з пісень, переказів, легенд, мовляв: пошана до старовини. Якраз бо модернізм початку нашого століття помітний рішучим зворотом убік фольклору — не так на знак пошани до нього, як до літературного засобу та скарбів надхнення, які він зберігає.

З другого ж боку, поняття бароко пов’язане з багатством, з королівськими чи гетьманськими палатами (у Франції — король Люї XIV, в Україні — гетьман Іван Мазепа), з пересиченим добробутом, із виробленими товариськими формами й смаками, з вишуканістю страз і напоїв, з рафінованим, елегантним одягом і навіть з розпустою. У добу ж нашого „відродження” 1917-33 рр. всього цього, як знаємо, не було, а були нужда, горе, брак мешкань, голод, а зокрема страх,

крайні, „межові” ситуації, видиво смерти на кожному кроці, — одне слово: загроза життю, загроза існуванню-екзистенції. І не кому іншому, як саме Україні судилося бути першою країною, яка оцінилася в гамлетівській ситуації: „бути чи не бути” як нації, існувати як самостійний організм чи розплистися в „багатонаціональній” московській державі, зректися своє „я” і стати погноєм для загарбника з усіми фізичними й духовими скарбами українського народу й кожної одиниці зокрема.

Тому можна рискувати антитезою до Лавріненкової тези, — що доба „розстріляного відродження” в загальному, — це доба не барокко, але екзистенціалізму української культури, в тому числі й літератури, з різними модерними стилями, що поставали саме в той час у цілій Європі. А втім, і сам Лавріненко в останньому уступі свого есею говорить про цю „межову ситуацію”, в якій оцінилася культурна Україна, повіривши, що можна творити культуру в неволі. Вона, що-правда, створила багато культурних цінностей у всіх ділянках та ще й за рекордово-короткий час — протягом 15 років! І якраз цього Москва смертельно перелякалася. Вона відчула загрозу для свого панування (а це теж „межова ситуація”!) і закріпила свій грабунок давно випробуваними засобами: терором і голодом...

Щодо різних напрямків і літературних стилів, то їхня скаля була дуже широка: від сентиментального романтизму до цинічного, задавацького футуризму, що, звичайно, ставить українську літературу того часу поруч західної, в якій відбувалися аналогічні процеси.

Доволі чітко характеризує різні напрямки тогочасної літератури проф. М. Глобенко в статті „Українська проза 1920 — початку 1930 років”²⁾:

„Мотиви і настрої, що були виявлені в літературній дискусії 1925-28 рр., природна річ, були властиві й творам української художньої прози цієї доби... До минулого вони звертаються рідко. Романізована біографія, історичний роман... були винятком. Скоріше знаходимо звертання до років передреволюційних — здебільша в минулі героїв, які діють у сучасності. Досить часто минуле вириває як ліричний спогад... як історична ремінісценція. Зате доба першої світової війни... засудження її безглазого кровопролиття, стає темою для багатьох... її сучасників. В сьогоднішній перспективі вражає мала кількість написаного про революційні роки 1917-20... Причина цього ясна: трактувати період поразки змагань народу... з цензурних міркувань не можна було... а подавати події відповідно до офіційної версії письменники не хотіли. З конечності стали це робити після 1933 р. Зате дуже багато тем дали роки після закінчення фронтової війни, тобто від 1920 року... Письменники бралися навіть до таких „слизьких” мотивів, як партизанска війна проти нової влади... Ще більше тем приносить наступний період стабілізації нового режиму НЕП’у. ...Не сходить

зі сторінок нових книг тема національна, тобто відношення українського населення до нової влади, тема села і міста, тема українського інтелігента, що намагається розплутати складний клубок сумнівів і колізій між національним обов’язком і прийняттям советської дійсності, нарешті тема „українського майбутнього”.

Це все стосується до тематики, що єдино літературних напрямків того часу, то проф. Глобенко вважає, що, почавши від емоціональної, ліричної новелі, почерез імпресіонізм, який „часом поєднується з модним тоді в Центральній Європі експресіонізмом”, а цей знову ж із натуралізмом, доходять письменники до неorealістичного роману, то знову ж, іншим руслом, прихильники символізму переходят через „фантастично-пригодницький” і мемуарний роман „із гумористичним забарвленням”, аж до „очуднення”.

Так само, а може більш плутано, визначає у своїй праці „Пропації сили” стиль доби „розстріляного відродження” Василь Чапленко, — так у загальному, як і щодо стилів окремих письменників. У належній оцінці літературних явищ стає йому на перешкоді „впертий реалізм”, як висловився Ф. Мелешко в розгляді „Літературної й наукової діяльності В. Чапленка”³⁾.

Це зразу стає видно в оцінці творчості М. Хвильового. Насувається питання: чому Чапленко називає Хвильового „романтиком”? За визначенням французької енциклопедії Ляруса, романтизм — це „літературно-мистецький рух початку XIX стол., який намагався порвати з класицизмом і академізмом. Письменники цікавилися явищами свого часу, які вони передавали з найбільшою правдивістю. У ліричних поезіях вони дають волю своїй уяві й чуттєвості”.

Отож, нічого з цього не можна прикладти до Хвильового, бож він не міг ні „передавати явищ свого часу з найбільшою правдивістю”, ні „давати волі своїм почуванням”. Не такі були часи. І коли Хвильовий іноді позував як „романтик” і навіть називав свою потрясаючу новелю „Я — романтика”, то мав у тому добре передуману ціль, а не керувався „уявою чи чуттєвістю”. Про це, зрештою, компетентно пише проф. Глобенко в згаданій статті: „У широкій стилевій гамі, при постійному декларуванні романтизму, справді романтиками були, мабуть, лише Яновський, Ю. Шпол і стриманіший Любченко”. (Підкр. С. Н.).

Свої міркування про „романтизм” Хвильового В. Чапленко спирає, мабуть, на словах Петра Панча на похороні Хвильового: „Націоналістична романтика, яка посіла значне місце в творах Хвильового, явилася наслідком ідеалістичного світогляду небіжчика”...

Отож Хвильовий не був ані націоналістом, ані ідеалістом, ані романтиком! „Офіційний” Панч кидав цими словами на могилу українського письменника як образами, і будувати міти про „романтизм” Хвильового на надгробній промові в советській дійсності — не доцільно й помилково. А втім, сам В. Чапленко кількома рядками нижче пише про „аргументаційний матеріал” у творчості Хвильового. Виходить, не „чуття”

²⁾ Записки НТШ, Нью Йорк — Париж — Мюнхен, ред. І. Кошелівець, 1958 р.

³⁾ „Визвольний шлях”, 1963, кн. I.

й „уява”, але думка — аргумент! Так само й визнання „критичного реалізму” в дальших творах Хвильового не мають підтвердження, бож якщо й „критикував” письменник советську дійсність, то не „реально”, а дуже завуальовано, пересипаючи свою критику „ліричними відступами” про „загірні комуни”. І, дивним дивом, В. Чапленко засуджує оцю завуальованість, оцю езопівщину, що якраз і додає чару творчості Хвильового, бо без цього вона була б нудним і яловим „соцреалізмом”.

На нашу скромну думку, Хвильового слід зарахувати до передвісників, якщо не спітвіорців, модерного сюрреалізму — нового літературно-мистецького напрямку, що саме в тих часах народжувався. Появу сюрреалізму у Франції попередив короткотривалий напрямок „дадаїзму”, що ставився з іронією й сарказмом до заявліжень мистецьких форм, які потребували обнови. Це було в часах першої світової війни, яка принесла стільки змін у способі думання, в підході до мистецтва, до релігії, моралі.

Дадаїсти гостро виступали проти тодішнього „високого товариства”, обсидали його образами й закликали ламати всілякі „конвенанси”, тобто загальноприйняті товариські форми й звичаї. Як кожний надто революційний рух, дадаїзм тривав короткий час — від 1916 до 1921 року. Тоді саме студенти мистецьких академій затопили в Сені зображення дадаїзму, кубізму й футуризму.

Однаке, зі знищеннем зверхніх виявів не припинилися розшуки нових виявів мистецтва, зокрема ж у підвідомому й недійсному — сюрреальному. Вони здійснювалися в рр. 1922-24 у журналі „Література”, душою якого був Андре Бретон, автор „Сюрреалістичного маніфесту”, а згодом у „Сюрреалістичній революції”. У цих експериментальних журналах появлялися статті про сні, анкети на теми самогубства, любові, як також полеміка з тими сюрреалістами, які дали себе понести бажанню літературної слави чи драматичної діяльності, тоді як „правовірні” сюрреалісти все це вважали за недостойне в обличчі смерти. Андре Бретон викинув зі своєї групи таких славних, згодом, людей, як Жан Кокто, Поль Валері, Жюль Ромен, Чіріко, Сальватор Далі, Анатоль Франс, Поль Кльодель та ін. Залишилися вірними Бретонові Люї Арагон і Поль Елюар. Однаке, коли Люї Арагон повернувся 1930 р. з Харкова „цілковито наверненим на комунізм”, то й між ним та Бретоном дійшло до голосного розриву, як теж і 1938 р. з Елюаром за його „троцькізм”⁴⁾.

Ляурс визначає поняття сюрреалізму так: „Сюрреалізм — рух, започаткований Рембо й Аполінером, прийняв 1924 року назву сюрреалізму. Головні його представники — Бретон, Арагон і Елюар. Його мета — висловити думку, звільнену від будь-якої контролі, накиненої розумом чи моральними або соціальними піресудами”.

І вже саме те, що всі три представники французько-

го сюрреалізму — комуністи чи „прогресисти”, говорять за приналежність Хвильового радше до цього напрямку, а „звільнення від моральної контролі чи соціальних пересудів” — це ж суто большевицька програма, і її можна було свободно застосувати. Але найголовніше те, що Хвильовий бажав у своїх творах висловлювати не почутання, а думки. І тому, у згоді з настановами сюрреалізму, у своїх мистецьких творах він кидає політичні гасла і прозиває Москву „задріпакою”. При чому вся його манера писання з численними прозаїзмами й вульгаризмами, такими далекими від „хорошої” мови Сосюри, з недокінченими реченнями, з перескачуванням із теми на тему — все це якраз характеризує його як типового сюрреаліста. А тому, що Хвильовий виступив, якщо не скоріше, то рівночасно із західними сюрреалістами, можемо похвалитися ще одним, щоправда, невідомим на Заході, випередженням модерних течій у літературі. (Кажемо „ще одним”, бо перед Хвильовим був Квітка, який писав селянські ідилії на 20 років скоріше за „першу в Європі” Жорж Занд, далі Тарас Шевченко, чиї модерні поезії та репортажні повіті — за визначенням нашої критики, „слабші від поезії” — здивували читачів своєю „невидальщиною” за 50 років перед західнім модернізмом на початку ХХ ст. Таким же новатором у театрі, як це далі побачимо, були і Микола Куліш та геніяльний режисер Лесь Курбас, чиї ідеї щойно тепер здійснюють у французькому театрі славетний Хан Люї Барро. Знайшлися б ще й інші українські пioneri в мистецтві, коли б докладно їх пошукати...).

„Сюрреалізм, — пише в своєму творі Ів. Дюплесі⁵⁾, — вважають часто за інтелектуальний снобізм, розбещеність думки або ж жарти мистців, які бажають здивувати світ за кожну ціну. Однаке, куди легше кинути анатему на цих новаторів, які вириваються з кола пересудів, як спробувати слідкувати за їхніми інтелектуальними пригодами!..” А ці пригоди ведуть сюрреалістів до „відкриття Фройда, який раціоналізує підсвідомість”. І Дюплесі висновує, що „сюрреалізм — це синтеза дійсного й підвідомого”.

Отож, коли сучасний автор стверджує ще й досі неповне зрозуміння сюрреалізму на Заході, що ж тоді говорити про нерозуміння Хвильового його сучасниками, — поза кількома особами, — а навіть наступним поколінням? Стверджує це, зрештою, сам Чапленко, що для нього „деякі твори (Хвильового) або просто незрозумілі, або внутрішньо-суперечні”. Однаке, ця „незрозумілість” зовсім не дає права робити з цього такий висновок: „а тому й неповноцінні в естетичному розумінні”.

За такий „неповноцінний” чи може „внутрішньо-суперечний” твір вважає Чапленко оповідання „Я — романтика”, стверджуючи, що це, „безперечно, автобіографічна річ”. Може так, а може й ні. Для літературного твору це не має значення. Важливе те, наскільки письменник зумів усугубувати читачеві правдивість чи правдоподібність такої події, таких переживань чи ду-

⁴⁾ Ів. Дюплесі: „Ле сюрреалізм”, вид. Прес Юніверсітер, 1964 р.

⁵⁾ Там же.

шевного стану. Отож у цьому випадку Хвильовий піднісся далеко вище: він не тільки до глибини душі потрясає читача переживаннями свого героя, але й з його особистої трагедії робить символ — трагедію зради України! Далі Чапленко переказує зміст, при чому зазначає, що все гарне й піднесене в цьому творі — українське, а все большевицьке — погане й здегенероване. Та все ж таки „гарного” українського героя примушує большевицький дегенерат „добровільно” вбити власну матір-Україну, хоч усе його підсвідоме „я” бунтується проти цього злочину!

І коли взяти до уваги історичні взаємини українців із москалями, то це не тільки глибока психологічна правда, але й потрясаючий шекспірівський сюжет із такою страшною душевною боротьбою — свідомого з підсвідомим! — і трагічною „межовою ситуацією”, якій не силися англійському драматургу! Його страшній мистецькій правді не міг опертися Й. Чапленко, який і сам „роздвоївся”, бо, не зважаючи на початкову негативну оцінку, далі пише таке: „Твір цей дуже сильний. Читача просто обчаровує свіжа, настросна обрзаність тексту, і потрібне певне зусилля розуму, щоб ті „чари“ розвіяти й усвідомити естетичну фальшивість його”. Коли якийсь твір так „обчаровує”, що потрібне аж зусилля, щоб ці чари розвіяти, то це свідчить про повноцінність мистецького твору, а не навпаки. Скільки ж дали б інші письменники за те, щоб їхні твори так зачарували читача, як цей невеличкий драматичний твір Хвильового!

Ось, наприклад, подібну тему вибрал славетний Жан Поль Сартр для своєї п'єси „Брудні руки” (Ле мен саль). Його герой, Гуг’о, сам запропонував замордувати „неправовірного” шефа комітейки, щоб здобути довір’я комуністів, бо він, „панич”, завжди мав „манну кашку” на сніданок, а вони, пролетарі, голодували. Однак, француз не міг обйтися без „амуру”, а тому й вплів у подію Гугову жінку, Есіку, в яку залиюється шеф. І вийшло таке, що герой убиває не з „ідеї”, але з ревнощів, а це у великій мірі посилює ефект внутрішньої боротьби. Тому „Брудні руки” нікого не зачаровують, і потрібно великого „зусилля”, щоб повірити у фальш цієї надуманої ситуації.

„Автобіографічності” Хвильового дошукується Чапленко і у „Вальдшнепах”. Його дивують московські прізвища Карамазова та Аглаї. А це ж, коли не маскування наших Іванів чи Катрусь, то ще одна ідка сатира на советську дійсність, яка примушувала наших людей змінювати не тільки прізвища, але й мову, національність, місце побуту тощо. Замість дошукатися в тому натяку закону мімікрії чи сатири, Чапленко вяснює „уникання українських імен”, як „прикметної” нібито Хвильовому „романтичної особливості його мови”... Крім того, слідом за большевицькою критикою Чапленко пришивав Хвильовому наслідування Пільняка в отій „навмисній розхристаності синтакси, розкиданості тексту тощо”. А це треба радше віднести до сюрреалістичної манери, як засобу, щоб приховати господарі протимосковські репліки псевдомосковських персонажів! А Пільнякові цього ж чайже не було потрібно!

Це дуже легко втілити героя в автора, чи навпаки, і цим „вияснювати” поведінку героїв. І тому наші критики пишуть „Карамазов-Хвильовий”, бо й той і цей „недоучка” і той і цей „когось там стріляв” і т. п. Натомість куди важче оцінювати твір, як такий, без злоби до письменника-людини й без уваги на позалітературні справи.

(Закінчення буде)

РЕЦЕНЗІЇ

Nahayewsky, Isedore, History of the modern Ukrainian state, 1917 - 1923. Munich, Ukrainian Free University and Academy of Arts and Sciences, 1966. 317 p. Illus., map., coat of arms (in col.) 24 cm. Bibliography: p. 309-312.

Відомий історик о. д-р Ізидор Нагаєвський, автор „Історії України” англійською мовою, що її видала в 1962 р. у Філіадельфії „Америка”, випустив у світ 1966 року також англійською мовою „Історію української новітньої держави 1917-1923 років”. Отже, наша вже тут народжена молодь, зокрема студенти коледжів та університетів, мають тепер джерельний твір, з помічю якого можуть стверджувати, що Україна після першої світової війни таки існувала як держава, хоч і ігнорувана західними потугами так само, як ігнорували вони в другій світовій війні героїчну боротьбу УПА. Українська національна революція, яка знайшла своє завершення в Актах 22 січня 1918 та 1919 років, тобто в проголошенні державної самостійності та соборності, була жорстоко здавлена московсько-большевицькою контрреволюцією, 50-річчя якої відзначатимуть цього року в ССР.

Поява книжки о. д-ра І. Нагаєвського не одному читачеві відкриє очі і змусить задуматися над помилками, що їх допустився Захід після обох світових війн.

На вступі, написаному з вірою в Божу справедливість, автор уводить читача в загальну історію України, її географічне положення на грани Сходу і Заходу, як захисника християнської цивілізації від найдавніших часів, коротко згадує про українських предків — антів з III-VIII стол. перед Христом, про Київську Русь, Галицько-Волинську і Козацьку державу, зокрема її збройне рам’я Запорізьку Січ, і насвітлює політику Москви та Варшави супроти українських земель.

Кольоровий герб України, жовтий тризуб на синьому щиті та карта українських земель знайомлять читача з національними барвами і положенням України. Автор розподілив багатий матеріал своєї книжки на дев'ять розділів.

Перший розділ охоплює історію України від часів гетьмана Івана Мазепи по 1917 рік — рік Української Національної Революції.

Другий розділ присвячений подіям на Україні від часу проголошення її автономії до IV Універсалу з 22 січня 1918 р., на який червона Москва відповіла війною.

Третій розділ представляє Українську Гетьманську Державу, засновану 28 квітня 1918 р., коли обрано

Олександр Дорда

ДАЙТЕ ДОРОГУ!

Скільки то часу поплило за водою, коли наші ліберальні батьки забороняли своїм синам революційну діяльність. Але даремно журилися вони своєю „революційною“ молоддю — діти лібералів сиділи спокійно на протекційних посадах або прогулювалися по „корзі“ в товаристві не конче українських дівчат і з „нерозважними молодиками“ не мали ніяких зв’язків.

Та це було давно, проблему „батьків і дітей“ забули навіть діди й бабусі. Але не забути тієї проблеми особливій породі людей, колишнім угодівцям, що за кожної ситуації виходили сухими з води. Один із колишніх демолібералів, як сам себе величав, п. Кость Паньківський, журячись у „Листах до Приятелів“ невеселим станом нашої еміграції, намагається вину за цей стан скинути на середовище Визвольного Фронту.

гетьманом Павла Скоропадського. Четвертий розділ об’ємає історію Західно-Української Народної Республіки, проголошенну 1-го листопада 1918 р. у Львові. П’ятий — період Директорії, похід об’єднаних українських армій на Київ та проголошення Соборності Українських Земель 22 січня 1919 р. В сьомім розділі представлено Другий Зимовий Похід і обговорено Варшавський договір з 21 квітня 1920 р., яким віддано Польщі Західну Україну. Розділ восьмий: становище України на міжнародній арені, договір 8 лютого 1918 р. в Бересті та Ризький договір 12 жовтня 1920 р., яким „союзник“ УНР Польща признала советську окупацію України та ЗУНР.

От які були висліди політики наших тодішніх соціялістів, що й нині хочуть унапрямлювати українське суспільство в противагу Організаціям Визвольного Фронту, які ніколи не сходили з самостійницького шляху та основної засади української політики — оперта на власні сили. Доказом цього є створення ОУН, проголошення Актом 30 червня 1941 р. у Львові відновлення української державності і постання УПА, що під час другої світової війни вела боротьбу проти нацизму та московського комунізму.

Не поминув автор у своїй історії і розвитку культурного життя у 1917-1923 рр. в Україні в розділі дев’ятому, що закінчується підсумками, в яких підкреслюється великий патріотизм та геройзм українських армій і шкіldive політиканство українських соціялістів, що, замість самостійності України, проповідували лібералізм та братерство з Москвою і єднання з Польщею, не меншим ворогом самостійності української держави.

В додатку на стор. 251-308 вміщено в перекладі на англійську мову історичні документи з 1917-1923 рр. В бібліографії, на жаль, не зазначено мови наведених джерел. Світлини та індекс закінчують цю цінну історію України, на яку давно вже чекала наша студіюча молодь.

О. С.

Він із смутком констатує, що люди, які творили „середину“, тобто помірковані, демократичні та поступові, вимирають, і залишаються на еміграції одні тільки „екстремісти“. Очевидно, що з тими „революціонерами в екзилі“, як іх іронічно обзвивас мелянхолійний автор, йому ніколи не було по дорозі. Особливо в окупованій поляками Галичині, де авторові належала честь не противитися окупації, а лише тягнути користі, бодай особисті. Згадуючи давні часи, називає п. Паньківський чому між покійниками і Осипа Байдуника, що не був ніяким потульним демолібералом, а власне був революціонером, і тому не лише не міг ніколи дістатися до наших демократичних установ, а майже все своє життя просидів або на еміграції, або в польських тюрмах.

Між покійними остями демократичного світу згадується також ім’я таємничого Деслава і поруч з ним Миколи Шлемкевича, яких власне й незручно ставити за приклад до наслідування. Євгена Деслава не приходиться взагалі впроваджувати до українського політичного, ба навіть громадського життя, це всім відомо, а Микола Шлемкевич тільки в еміграційних таборах став трибуном демократичних чеснот! Фронт Національної Єдності створився в противагу власне демократичного УНДО, і вістря своєї діяльності скеровував він супроти т. зв. стоп’ятипроцентової, тобто націоналістичної молоді.

Та „де мортуїс нігіль нізі бене“, і нам слід вибачити покійному навіть ту запеклу антинаціоналістичну пасію, з якою вергав знемощілій від старости Шлемкевич громи на молодше від себе покоління і з тої пасії черпав для себе надхнення. Хай йому земляки цього не пам’ятають. Еrrare гуманум ест.

Сумні рефлексії колишнього голови „Комітету“ крутьсяся, як він сам пише, коло подій „на нашому власному невеликому подвір’ї“. Він починає з ювілеїв, які слушно вважає за марно витрачений час і гріш, але слід спростовувати головне твердження автора, мовляв, їх видумали забезпеченеві союзи або „революційні організації“. Йому напевно відомо, що ювілії — справи не сьогоднішні, і цей „вірус“ до американської України привезли якраз ті літеплі панове, що звичайно колись і тепер влаштовують ювілії собі самим, не чекаючи, аж темна маса іх влаштує за їхні заслуги.

Та чим би не журався сумовитий автор, червоною ниткою в його „думках на переломі року“ снуються жалісні лементи над долею тих його ровесників, що не попали до комісій, Політичної Ради і взагалі до проводу УКК. Ось де зарито собаку! Ось з чого слід починати рефлексії! На тему конгресів, зокрема останнього конгресу УККА, надто багато писалося. Але, очевидно, таки не досить, щоб панові Паньківському було ясно одне: людина не вічна, і добре було б розуміти старшим громадянам природний потік життя, про який так гарно і зрозуміло сказав наш геній: „Все йде, все ми-

нає"... Минає молодість, минає зрілий вік, іде нове покоління, і треба знати честь, дати йому дорогу!

Чому освіченій людині, якою і є автор „думок”, не зрозуміла істина, що на зміну одному поколінню не лише в патріярхальній родині, а й в громадському житті приходить молодші? І що ображатись, а то й ображати це покоління таки не годиться.

Ми не зупинялися би над однією статтею в журналі людей, що називають себе демократами, якби думки, висловлені устами старшої людини, не були думками декого з нашої еміграційної інтелігенції, що не бачать природного процесу, і на покоління, що іде ім на зміну, виливають потоки помий, замість допомогти чи повчти, коли цього потрібно. Невже так поводилися батьки цих старших людей з ними, як вони тепер? Важко повірити в це!

Кожна нація, і кожна культурна нація, та ще й нація в боротьбі за своє бути чи не бути, вирощує зміну, дивлячись у майбутнє, не лише в свій власний двір! Не треба бути політиком, щоб це знати. Тож наш селянин, що часто не був письменний, намічав собі опору в молодих людях, щоб біля них міг спокійно спочити і щоб придбане ним добро не перевелося. А що вже по-літик! Чи уявляв собі хтось із тих упертих ундістів чи унрадівців, що їхні сімдесятилітні батьки не пускатимуть їх до політики, коли ім стукне сороківка? А такі феномени в нашій несамовітій еміграційній практиці водяться в усіх громадських установах, в редакціях газет, в політичних партіях! Попри чисто риторичний крик: „де наша молодь?” вояовничі старички цупко тримають у своїх руках наймізерніше місце, комісію чи членство! І спробуйте висловити свою власну думку на справи громадські! На п'ятидесятілітню людину, не тих ц. к. демократичних поглядів, кинуть ана-тему, а в найкращому випадку обізвуть безвідповідальним смаркачем, чвертілітівцем, що не має культури, бо не виховався в стрийській чи станиславівській гімназії!

Дев'ятий конгрес УККА поза іншими аспектами був пробою старечих сил — ану збором молодших! Тих, що не слухали за німецької окупації, що не слухали й за Польщі! А коли не збороли, тоді зібрали конгрес старих і створили „об'єднання”. Гаразд! І об'єднання річ не зовсім нова! Творили їх демократи проти націоналістів у Львові (в тому числі й проти згаданого з сльозою Бойдуника), творили різні ради в таборах проти „бандерівців” („вільні духом”) і тепер черга на ще одне об'єднання, чи пак єдність. І насувається упerte питання: чому творити нове, коли створена двадцять п'ять років тому така УНРада, наприклад, потребує і рук і голів! Самим видно, як бракує! Коли приглянутись проводові нового об'єднання, малій дитині видно, що в ньому ті самі люди, які добрих двадцять років те й роблять, що борються з молодшими від себе. Борються безуспішно, бо хто ще залишився в живих, то сили навіть фізичної вже не мас, щоб противставитись молодим.

Чи не природніше й шляхетніше було б, замість поборювати молоде (пересічно біля п'ятдесятки) поколін-

ТИЖДЕНЬ ПОНЕВОЛЕНИХ НАЦІЙ 1967 ПРОКЛЯМАЦІЯ ПРЕЗИДЕНТА ЗДА

Тому, що Спільні Резолюція, ехвалена 17 липня 1959 року (73 стат., 212), уповноважує і прохас Президента З'єднаних Держав Америки проголошувати кожного року проклямацію, визначаючи третій тиждень липня як Тиждень Поневолених Націй до часу, аж поки всі поневолені народи у світі не здобудуть волі й державної незалежності; і

тому, що свобода й справедливість є основним правом усіх народів; і

тому, що незалежність народів вимагає виконування ними елементарного права свободного вибору; і

тому, що ці незалежні права обмежені або заборонені в багатьох частинах світу; і

тому, що З'єднані Держави Америки, від початку свого існування як держава, твердо визнають принципи національної незалежності й людської свободи;

тому я, Ліндон Б. Джансон, Президент З'єднаних Держав Америки, оцим признаю тиждень, який починається 16 липня 1967 року, як Тиждень Поневолених Націй.

Запрошую всіх громадян З'єднаних Держав Америки відзначити цей Тиждень відповідними церемоніями та імпрезами і закликаю виявити відновлену відданість справедливим аспіраціям всіх народів до національної незалежності і людської свободи.

На потвердження цього я власноручно ставлю свій підпис дня 12-го липня року тисяча дев'ятсот шістдесят сьомого, у сто дев'ятдесят другі роковини незалежності З'єднаних Держав Америки.

Ліндон Б. Джансон

Цьогорічний Тиждень Поневолених Націй відзначено Богослуженнями в багатьох українських церквах і численними маніфестаціями в Нью Йорку, Чікаго, Гартфорді, Піттсбургі і інших місцях скupчення українців. Активну участі в усіх цих маніфестаціях взяли Організації Українського Визвольного Фронту. З нагоди Тижня Поневолених Націй Митрополит Українців Католиків у ЗДА Впреосв. Амвросій Сенишин видав архіпастирське послання.

.....

ня, подумати, чи варто йти проти природи? Чи слід засуджувати середнє покоління патріотів, чи можна відбирати молоді надію, що й вона гриме якусь ро-лю в українському житті? Чи можна все робити руками дідів? Де, коли хтось таке бачив? Трапляється, очевидно, вийнятки: Аденауер, Черчілл! Але в нас, удармося в груди, немає, на жаль, Аденауера. І аденауери не родилися геніями у вісімдесят років, вони з молодих літ на це подавали надії. Наші діди, гірко признатись, тоді, коли ще були в зеніті фізичних сил, розпоршили можливості в різних соціалістичних, „демократичних” та яких ще там модних партіях! Хіба нам це невідомо з їхніх таки полемік? Тож звичайна людська честь вимагає, наказує бодай не заваджати іншим робити те, з чим самі не справились!

ПОЧЕСНИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 25-РІЧЧЯ УПА В ЗДА

Вшановуючи творців безсмертної Української визвольної дії, ініціатори відзначення 25-річчя постання УПА намагаються створити атмосферу об'єднання, братерства і спільноти дій серед усієї української спільноти на чужині. Спільне відзначення великої річниці повинно зродити благословенну мить, у якій єдині серцем, єдиною душою ми полинемо туди, де ті роковини святкуватимуть не в просторих ясних залях, а у в'язничних келіях і за дротами концтаборів, не піснєю і не словами, а жертвою життя і крові. І нехай ця мить перетвориться в тривкий стан поєднання, нехай свідомість ваги моменту, який переживатимемо в час святкувань, накаже нам забути про ворогування і стати до спільної мети.

Святкування 25-річчя створення УПА відбувається у ЗДА під патронатом Почесного Комітету, в склад якого входять:

Високопреосвященніший митрополит Української Католицької Церкви в ЗДА Кир Амвросій Сенишин, Блаженніший митрополит Української Автоcefальної Православної Церкви в ЗДА Іоан Теодорович, Високопреосвященніший архієпископ і голова Консисторії УАПЦ Метислав, Високопреосвященніший архієпископ Генадій, Преосвящений Кир Йосиф Шмондук — єпископ Стемфорду, Преосвящений Кир Ярослав Габро — єпископ чікагський, Джордж Ромні — губернатор стейту Мішіген, Е. С. Маскі — сенатор ЗДА, Дж. Д. Дінг'єл — член Палати реprезентантів з Мішіген, Т. Й. Дульські — член Палати реprезентантів з Нью-Йорку, М. А. Фіген — член Палати реprезентантів з Огайо, Д. Й. Ірвін — член Палати реprезентантів з Коннектікату, Б. О'Гара — член Палати Репрезентантів з Ілліной, Таї — амбасадор Півд. В'єтнаму, Д. І. Бергер — адвокат і журналіст, Т. Колдвел — письменник, полк. Ф. І. Корсо — емер. старшина армії ЗДА, полк. А. Е. Фішер — нагороджений конгресовою почесною медалею, д-р Е. М. О'Коннор — кол. комішнер для справ переміщених осіб.

ПРЕДСТАВНИКИ АП АВН

Д-р Ф. Міфтія — Албанія, д-р І. Дочеф — Болгарія, інж. І. Косяк — Білорусь, інж. І. Білій — Козакія, М. Гал — Хорватія, М. Ліппінг — Естонія, Т. Зайберт — Німеччина, С. Андреанскі — Мадярщина, Ац Шакман — Півн. Кавказ, М. Балько — Словаччина, В. Будзяк — Україна.

ПРЕДСТАВНИКИ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

О. Мирослав Харіна — головний предсідник СУК „Провидінн”, проф. Іван Вовчук, д-р Роман Верес — Т-во Українських Бібліотекарів Америки, інж. М. Гаврилів-Бояр — Українська Гетьманська Організація, проф. д-р П. Грицак — Т-во Українських Інженерів, д-р В. Галан — Об'єднання кол. Вояків Українців в ЗДА, інж. Степан Голяш, д-р Богдан Дзерович — Т-во

Українських Правників у ЗДА, д-р Лев Е. Добрянський — президент УККА, ред. М. В. Дольницький — ГУ СУЖА, інж. В. Заброцький — Братство кол. Вояків 1 УД УНА, маestro В. Ласовський, Йосиф Лисогір — президент Українського Народного Союзу, В. Мазур — президент Української Народної Помочі, маestro М. Мороз, д-р Б. Олесницький — Українське Лікарське Т-во П. Америки, Іван Поритко — Г. Р. Братства Українських Січових Стрільців, інж. Степанія Пушкар — Союз Українок Америки, мін. Ю. Ревай — ГУ ОУА „Самопоміч”, мін. Б. Сацюк — Союз Українських Студентських Товариств Америки, проф. д-р Роман Смаль-Стоцький, сотн. П. Содоль-Зітинський, проф. д-р П. Стерчо — Українська Американська Асоціація Університетських Професорів, сотн. Микола Фріз, проф. П. Чуйко, ген.-пор. П. Шандрук, проф. Лев Шанковський.

ПРЕЗІДІЯ КРАНОВОГО КОМІТЕТУ ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 25-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ УПА

Лев Футала — голова, заступники голови: Микола Грицков'ян, мін. Іван Винник, мін. Є. Лозинський, Тамара Дужа-Куропась, мін. Євген Гановський, д-р Нестор Процик.

Володимир Левенець і Марія Гаврилок — секретарі, інж. Микола Семанишин — фін. секретар, Михайло Фурда — касир.

У ВАШІНГТОНІ ВІДЗНАЧЕНО 25-ЛІТТЯ УПА

17 червня ц. р. у Вашингтоні заходами комітету під головуванням д-ра Михайла Кушніра відзначено 25-ліття Української Повстанської Армії. Балеву залию Стетлер Гілтон готелю заповнили 250 осіб. Програму молитвою відкрив о. Бердар, а відкрив імпрезу д-р М. Кушнір. З Риму привітання надіслав Верховний Архієпископ кардинал Йосиф. Зі словом виступали амбасадори вільного Китаю, Кореї та В'єтнаму — д-р Шу Кей, д-р Шуль Кім і д-р Буї Дзієм. З американців виступав конгресмен Дервінський, з українців: проф. Лев Добрянський, голова ОЖ ОЧСУ пані Уляна Ізелевич, д-р М. Кушнір і старшина УПА Лев Футала.

У мистецькій програмі виступала співачка Шарльотта Ордассі-Баранська при акомпаніменті Б. Перфецького. Майстром церемонії був д-р Микола Чировський.

РЕЗОЛЮЦІЇ

схвалені делегатами і представниками Українських Громад у З'єднаних Державах Америки, що зібралися 17-го червня 1967 р. у Стетлер Гілтон готелі, Вашингтон, Д. К., для відзначення 25-річчя створення Української Повстанської Армії

З уваги на те, що московські комуністичні інтриги й посередня агресія на Середньому Сході створили в тій частині світу кризу, яка не лише загрожує існуванню малої держави Ізраїлю, але

й намагається накинути комуністичні окови арабським народам; і

з уваги на те, що міжнародня комуністична змова, керована Москвою, довела до агресії, веденої її знаряддям — Північним В'єтнамом проти воленілубного в'єтнамського народу, та до загрози для волі й безпеки в південно-східніх країнах Азії; і з уваги на те, що імперіялістичний московський комунізм одверто признається до підтримання т. зв. „комуністичної боротьби за національне визволення” в глобальному аспекті й діє такими агресивними заходами не лише проти духа й засад чarterу Організації Об'єднаних Націй, але й загрожує безпеці та мирному співжиттю держав і народів; і

з уваги на те, що історія Советської Росії — чи т. зв. СССР — за останніх 50 років наявно виказує плянові й постідовні методи, якими вона намагається обернути колись вільні й незалежні народи у своє знаряддя й використовувати їх для слави імперіяльної Росії; і

з уваги на те, що советська Росія шляхом політичних інтриг, терором і збройною агресією за останніх 50 років поневолила велике число колись вільних та незалежних націй, що домагаються самоуправи й суверенності, включно з Україною, Білоруссю, Естонією, Латвією, Литвою, Польщею, Мадярчиною, Словаччиною, Чехією, Румунією, Болгарією, Альбанією, Сербією, Хорватією, Словенією, Вірменією, Грузією, Козакією, Ідель-Уралом, Азербайджаном, Туркестаном, континентальним Китаєм, Тибетом, Східньою Німеччиною, Північною Кореєю, Північним В'єтнамом та Кубою; і

з уваги на те, що мир серед народів світу неможливий доти, поки імперська Росія не стягне своїх збройних сил та поліційних режимів з територій поневолених нею народів і не позбудеться своїх імперських амбіцій — делегати і представники Українських Громад у З'єднаних Державах Америки, що зібралися 17-го червня 1967 р., у Статлер Гілтон готелі, Вашингтон, Д. К., для відзначення 25-річчя створення Української Повстанської Армії,

постановляють:

1. Висловити признання Президентові ЗДА за його намагання в обороні свободи людини у В'єтнамі та запевнити його у нашій повній підтримці для дальших і сильніших заходів, потрібних для усунення комуністичної агресії в південно-східній Азії.
2. Настоювати, щоб делегація ЗДА в ОН виявила ініціативу на форумі чи то Ради Безпеки чи Генеральної Асамблей у висвітленні посередньої агресії Москви на Середньому Сході, як дійсної причини мілітарного там конфлікту та остерегти арабські народи, як і речників новопосталих держав, що співпраця з імперською Росією завжди призво-

дить до втрати національної незалежності та людської свободи.

3. Заявити, що держава Ізраїль має право на вільне й незалежне життя так само, як і інші народи світу, та що справедливе рішення в справах Середнього Сходу мусить бути базоване на визнанні того принципу й піддержуване спільними намаганнями працювати в мирі для розвитку й взаємного поступу всіх народів тієї частини світу.
4. Домагатися, щоб уряди ЗДА й інших вільних народів настоювали на тому, щоб Советська Росія забрала свої збройні сили та поліційні режими з етнічних територій усіх поневолених народів і позбулася своїх імперських амбіцій, що спричинили так багато воєн і людських страждань за останніх 50 років.

Копії цих резолюцій передано Президентові ЗДА, амбасадорові ЗДА в ОН та головам делегацій усіх держав-членів ОН.



XVIII ЗДВИГ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ І ЗДА

Насуяли темними хмарами небо та перелетні дощі не зупинили українців прибути до Торонто навіть з далеких канадських місцевостей і з ЗДА на Маніфестацію Організації Українського Визвольного Фронту. У неділю 25 червня, коли на площі Канадійської Національної Виставки в Торонто відбувався 18-ий Здиг українців Канади і ЗДА, щоб у 100-річчя Канади відзначити 50-річчя Української Національної Революції і 25-річчя УПА, ми мали пророчисте ствердження, що говорить про громадську виробленість і національну зрілість української людини.

Над 8 тисяч осіб, у тому числі поважне число зарганізованої сумівської молоді, заповнили площу Національної Виставки. Маніфестація у Торонто програміла як: могутній голос української заокеанської спільноти в обороні України, її права на волю і державну незалежність, а заразом і як ствердження, що ідея Української Національної Революції для нас тут — на еміграції — однаково живі й дорогі, як і там, на батьківщині.

Службу Божу в наміреній українського народу відслужили о. Ю. Микитин, о. Р. Набережний і о. М. Степанів. У своїй проповіді о. Р. Набережний, капелян СУМ, вказавши на те, що Україна далі бореться за правду Божу і людську гідність, зацитував такі слова з листа 75-літнього священника з України: „Ми хочемо миру, але на засадах Божої справедливості і волі народу”.

Маніфестаційна частина Зустрічі почалася піднесенням канадського і українського прапорів. Національні гімни виконала духовна оркестра Торонтського осередку СУМ „Батурин” під керуванням мігра В. Кардаша. Довгі колони Юнацтва СУМ продефілювали перед Почесною Президією, у якій були: інж. В. Безхлібник — голова Ділового Комітету, від Головної Управи ЛВУ — д-р Р. Малащук (голова ГУ) з дружиною, інж. М.

Кравців, ред. І. Вараниця з дружиною, інж. Ю. Сумик, міг'р М. Сосновський, В. Макар, п-ні М. Солонинка — голова Централі ОЖ ЛВУ, М. Стар — лідер консервативних послів в Оттавському парламенті, посол Ієн Ваги з дружиною, мін. А. Гросман з дружиною, посол до Онтарійської легіслатури Джордж Бені, адв. А. Малопі; від Організації Українського Визвольного Фронту Америки: міг'р І. Винник — голова ГУ ООСЧУ, Микола Фриз-Вернигора від Т-ва кол. вояків УПА ім. ген. Романа Шухевича, старшина УПА Лев Футала і Никончук від КУ СУМ у ЗДА, д-р Н. Процик від АП АБН, В. Мазур, голова УНПомочі — від УККА, міг'р М. Дужий і міг'р В. Щербій — від ОУВФ з Детройту, д-р І. Подригуля — від ОУВФ у Клівленді, І. Мороз — від ОУВФ у Боффало, І. Росіл — від Т-ва кол. вояків УПА в Канаді; від СУМ у Канаді: міг'р Т. Буйняк, голова КУ з дружиною, дир. Я. Сербин з дружиною, В. Окіпинок; від Централі Українців Католиків Торонто-ської єпархії д-р М. Кушнєта з дружиною, проф. д-р С. Вертипорох — голова КНТШ, інж. Леоніда Вертипороха — відділ ОЖ ЛВУ, Матей Гожбота — від румунів, сот. М. Девоссер і П. Лозовський — від Братства Українських Січових Стрільців, К. Мигаль — від Стрілецької Громади, П. Харидчак — від Українського відділу Канадського Легіону, В. Дідюк — від УНСоюзу, міг'р М. Дзьоба з дружиною — від Літературно-Мистецького Клубу, мистець О. Теліжин — від Української Спілки Образотворчих Мистецтв, міг'р А. Тершаковець — від Пласти, полк. І. Липовецький — від СУЖ, П. Мельник і І. Гладун — від СВУ, Я. Вільськ — від Торонто-ського відділу ЛВУ, П. Мискуляк — від Торонто-ського О.СУМ, В. Бойчук — від Спортивного Т-ва „Україна”, І. Богун і І. Шлапак — від Української Православної Громади в Лонг Бренчі, В. Шарван — від Української радіопрограми в Боффало і численні представники ЛВУ і СУМ з різних місцевостей.

Коротким словом українською і англійською мовами відкрив Зустріч-Маліфестацію інж. В. Безхлібник.

Головним промовцем був Михайло Стар. Ставлячи перед очі приязнів ювілейні дати — 100-річчя Канади, 50-річчя Української Національної Революції і 25-річчя УПА, він, син українських піонерів у Канаді, з'ясував завдання і обов'язки українців у Канаді і руба поставив проблему: коли відмічаємо великі ювілеї і встановуємо борців, поставмо собі запитання, що робимо, щоб країна, звідки ми і наші батьки походимо, була вільною? Перед нами великі можливості.

Головним англомовним доповідачем був посол Ієн Ваги, якийreprезентував прем'єра Канади Л. Пірсона і передав від цього привітання учасникам Зустрічі. Відзначуючи великий вклад українців у всі діянки канадського життя, він особливо відмітив їх відданість справі волі. Своєю активністю у громадському і політичному житті Канади та безкомпромісістю у боротьбі з комунізмом за визволення України українці в Канаді здобули собі пошану і загальне признання.

Ідейний зміст і геройку УПА відтворив у своїй промові сот. УПА М. Вернигора.

Політично актуальною була промова міністра Але-

на Гросмана, який передав привітання від прем'єра Онтаріо Джана Робартеа і від міністра І. Яремка, що з уваги на хворобу не міг особисто прибути.

Після відчитання письмових привітань від голови Проводу ЗЧ ОУН Ст. Ленкавського, голови ЦК АБН Я. Стецька та численних інших, учасників Зустрічі від імені ОУВФ привітав міг'р І. Винник, а В. Мазур, голова УНПомочі, від УККА. Заключним словом закрив Зустріч д-р Р. Малащук — голова ГУ ЛВУ.

Програмою Зустрічі керував міг'р Т. Буйняк, який подякував усім, що своєю працею причинилися до її успіху, зокрема виконавцям мистецької програми: чоловічому хорові О.СУМ — „Прометей”, дівочому „Діброва”, зведенням обом хорам і духовій оркестрі „Батурин”.

Добре гармонізувала з цілістю програми рецитація „Баляди про побратима” Леоніда Мосенда актором Т. Парченком. Присмінне враження залишила маленька Сагайдаківська, що декламувала „Мово рідна”.

Програму закінчено виступом зведеніх хорів з оркестрою, що виконали „Вставай, Україно” — Садовського — Кардаша і національний гімн „Ще не вмерла Україна”.

Красу українського танку показав танцювальний ансамбл „Верховинці” під керуванням Яр. Клуня. Грала оркестр „Горлиця”.

Декорацію сцени виконав д-р Б. Стебельський.

У суботу, 24 червня, відбулася в залі Колегії св. Василія забава, на якій королевою рож обрано Олю Ганич з Судбур, а княжками Орисю Мельниченко з Ст. Кетеринс і О. Матвіїв з Брентфорду.

(За „Гомоном України”)

АРХІВ ВІЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ ФОРМАЦІЇ УВО, ОУН, УПА

Крайовий Комітет для відзначення 25-річчя створення УПА започаткував творення у Нью Йорку архіву видань, що віддзеркалюють боротьбу, що її вели в найновіші часи нашої історії формaciї УВО, ОУН, УПА.

Комітет звертається до всіх українських громадян з проханням прислати всі видання, що в них можна знайти навіть найменші матеріали про згадану боротьбу. В ахів зберігатимуться, як джерела для праць дослідників, часописи, журнали, книжки, брошюри, летючки, відозви, крайові видання, збірники, альманахи і т. п. Засновники архіву зацікавлені передусім такими виданнями як: „Сурма”, „Розбудова Нації”, „Український Голос” (з Перемишля), „Наш Клич”, „Наш Фронт” (зі Львова), а також тими, що з'явилися на чужині, як: „На Сторожі”, „Юнацький Шлях”, „До Зброй”, „Визвольна Політика”, „Українська Пресова Служба”, передруки підпільних видань, принесених зв'язковими з Україні; комплектами таких газет, як „Українська Трибуна”, „Український Самостійник”, „Час”, „Українець у Франції” (згодом „Українець-Час”), „Літопис Українського Політв'язня”, „Сучасна

Україна", „За Самостійність"; такими журналами, як: „Визвольний Шлях", „Авангард", „Голос Молоді" й ін.

Висилати матеріали просимо на адресу:

National Committee for the Observance
of the 25th Anniversary of UPA
P. O. Box 304, Cooper Sta.
New York, N. Y. 10003

ЕВРОПЕЙСЬКА РАДА СВОБОДИ

Координаційний центр боротьби проти комунізму і московського імперіалізму

На початку липня в Мюнхені відбулася конференція представників протикомуністичних організацій вільної Європи і представників визвольних рухів поневолених Росією та комунізмом народів. Учасники конференції рішили заснувати Європейську Раду Свободи — Координаційний Центр організацій, які борються проти комунізму та російського й інших імперіалізмів.

До екзекутиви ЕРС ввійшли Оле Бйорн Крафт — президент, Ярослав Стецько та Іван Матео Льомбардо — голови, Теодор Оберлендер і Джон Грагам — члени.

Пан Крафт — це колишній міністер зовнішніх справ Данії, віцепрезидент Європейської Ради і віцепрезидент данського парламенту. Пан Ярослав Стецько — кол. Голова Українського Державного Правління і голова АБН, п. Іван Льомбардо — кол. міністер закорд. торгівлі Італії, ген. секретар італійської соціалістичної партії і віцепрезидент Асоціації Атлантического Пакту. Пан Теодор Оберлендер є членом Християнської Демократичної Партиї в Німеччині, кол. міністер федерального уряду для справ утікачів і вигнанців. Пан Джон Грагам — редактор „Англо-Українських Вістей" і член Британської лейбор-партиї.

Головні цілі Європейської Ради Свободи координувати і скріплювати боротьбу проти комунізму та російського імперіалізму й допомагати справі визволення народів, поневолених російським імперіалізмом.

УСПІШНА ДЕМОНСТРАЦІЯ ПРОТИ КОСИГІНА

Приїзд до Америки Косигіна не застав зненацька політичного проводу Організації Українського Визвольного Фронту. На заклик ОУВФ взяли участь в антимосковській демонстрації понад 350 осіб, хоч день демонстрації — середа 21-го червня був робочим днем.

Демонстранти несли українські та американські прaporи і транспаренти з написами: „Домагаємося незалежності Української Держави!", „Життя Бандери було боротьбою за свободу", „Комуністичні щурі, забирайтесь геть з американської землі", „Нехай живе безсмертна УПА!", „Справжній агресор у В'єтнамі і на Се-

редньому Сході — Москва!", „Косигін — це різник!"...

Між демонстрантами були також люди, які не входять до Організації УВФ, але стоять на твердих протимосковських позиціях. Сумівська молодь викликала подив в американців і навіть у поліції своїм патріотичним завзяттям; вона то співала упівських пісень, то разом із старшими вигукувала протимосковські гасла, що їх напевно було чути в будинку большевицького посолства. Представники радіостанцій, телевізії та газет брали інтерв'ю, фотографували, записували пісні й гасла на звукову стрічку, і вже того ж вечора деякі станції передавали їх. „Дейлі Ньюз" помістив у своєму числі за 22-го червня велику світлину з української протикомуністичної демонстрації.

Під час демонстрації роздано кілька тисяч летючок з поясненням про боротьбу України проти Москви, із згадкою про ув'язнення в ССР письменників і культурних діячів.

Згадуючи про участь української молоді в демонстрації, треба підкреслити прикрай факт: молодими учасниками демонстрації були тільки члени СУМА. А де ж була молодь з лав Пласти та ОДУМ'я? Де були всі ті, що так „турбуються" нашими студентами?

ЗАКЛІК ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА В АМЕРИЦІ

У пляні реалізації програми своїх завдань Крайовий Комітет у ЗДА для відзначення 25-річчя створення УПА звертається через нас, як колишніх членів Українського Червоного Хреста при Українській Повстанській Армії, з закликом до всього Українського Громадянства в Америці провести збірку „Дар крові" для поранених вояків американської армії, які у В'єтнамі ставлять збройний спротив найбільшій загрозі людства — комунізму.

Складаючи „Дар крові", українська спільнота в ЗДА цим шляхетним учинком ще раз засвідчує перед воїллюним американським народом свою протикомуністичну поставу в ім'я величного гасла „Свобода народам! — Свобода людині!", під яким Україна і досі бореться проти московсько-большевицького окупанта, і ще раз виявить свою одностайну підтримку американської політики супроти комуністичних агресорів.

Тому, що акція „Дару крові" вимагає швидкої дії, треба негайно ініціювати її по осередках нашого поселення, запрошуючи до співпраці широкі кола українського жіночтва і лікарів. Для успішності починань доцільно проводити кампанію „Дару крові" за такою приблизно схемою:

Наперед узгіднити з Американським Червоним Хрестом у даний місцевості дату і місце збірки „Дару крові"; подбати від Американського ЧХ про достатню кількість посвідок „зобов'язання жертводавця крові" (Влад Донор Пледж) і роздати їх збірникам, які зобов'яжуться протягом означеного часу зібрати якнай-

більшу кількість жертвовавців крові; через місцеву пресу, радіо і телевізію провести пропаганду з насвітленням ролі Українського Червоного Хреста в минулих війнах і з виясненням боротьби УПА; в день самої збірки призначенні збирщики повинні телефонічно або іншим способом пригадати жертвовавцям про їхнє зобов'язання; після проведення збірки попросити місцеву станицю АЧХ видати посвідки про кількість зібраної крові для поранених американських вояків на протикомунистичних фронтах (одну копію посвідки передати на адресу Крайового Комітету в ЗДА для відзначення 25-річчя УПА; під час відзначування річниці створення УПА урочисто передати „Дар крові” американським чинникам, використовуючи цей акт для проведення відповідної роз'яснювальної дії.

З нагоди акції „Дару крові” з'явиться друкована англійською мовою публікація про працю УЧХ при УПА для інформації чужинців, які прибудуть на свято 25-річчя УПА.

Просимо Українське Громадянство звернути увагу, що акція „Дару крові” має велике значення для української справи, а тому її повинні підтримати всі українці, без уваги на політичні переконання, і солідарно засвідчити поставу цілого українського народу в його боротьбі проти московсько-большевицького імперіалізму й колоніалізму.

За Колегію ксл. членів УЧХ при УПА:

мгр Богдан Крук — „Мельодія”, голова, д-р Богдан Гук — „Скала”, секретар, Надя Голяш — „Марійка”, заступник голови, Ольга Завадівська — „Ема” і Роман

Андрушків — „Степовий”, члени.

Адреса для листування:

National Committee for the Observance
of the 25th Anniversary of UPA
P. O. Box 304, Cooper Sta.
New York, N. Y. 10003



„УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ” В ПІТTSBURГУ

Вже більше як 20 років українці Піттсбургу й околиць щорічно влаштовують „Український День” для відзначення тої чи іншої річниці з історії України, маніфестуючи свою єдність з усім українським народом. Цьогорічний „Український День”, що його влаштували 16 липня у Вест Вю Парку Відділ УККА з участю представників інших українських громад з околиць Піттсбургу, був присвячений Тижневі Поневолених Наций, 50-річчю Української Національної Революції і 25-річчю створення УПА. Понад 1000 осіб з Піттсбургу, Мікізраксу, Карнегі, Ембріджу та інших місцевостей взяли участь в цій маніфестації

„Український День” розпочався піднесенням американського й українського прапорів. Національні гимни, американський й український, відіграла духовна оркес-

тра під керівництвом П. Висоцького. До Президії були покликані: В. Мазур — головний предсідник УНП і член Екзекутиви УККА, О. Голуб'як — голова Відділу УККА, Роберт Дуттган — прокуратор повіту Аллегені, Вінсент Мурович — дорадник стейтового прокуратора, Алберт Паслав — адвокат, Петро Сулик — заступник шефіфа, о. Дмитро Сенета — парох УАПЦ з Піттсбургу, о. Петро Подоляк — парох УКЦ з Ембріджу, М. Кудрицький — учасник визвольних змагань, пані С. Голуб'як — голова відділу СУА, ред. П. Маренець — голова Відділу ООСУ, В. Шабатура — піонер українського зорганізованого життя в Піттсбургу, почесний предсідник УНП, М. Курилас — від української громади в Мікізракс, М. Кардаш — від української громади в Ембріджу, М. Червінський — кол. вояк УПА — гість з Канади, Л. Явний — радний УРСоюзу.

Вступне слово виголосив п. О. Голуб'як. Головними промовцями були: В. Мазур, Роберт В. Дуттган і Вінсент Мурович. Проклямацію Тижня Поневолених Наций для стейту Пенсильванії, яку підписав губернатор Шейфер, прочитав П. Сулик.

Володимир Мазур, згадавши у своїй промові про основні етапи Національної Революції, у висліді якої постала Українська Самостійна Держава, насвітлив дальші визвольні змагання українського народу, його боротьбу з московським і польським окупантами, зокрема легендарну УПА, яка вписала нову героїчну сторінку в історію України. „Наše головне завдання, — закінчив свою промову В. Мазур, — допомагати нашому народові, підсилювати революційні процеси в Україні, ширити правду наших прадідів великих серед народів вільного світу”.

Роберт Дуттган у своїй промові заявив: „Усі поневолені і вільні нації сьогодні з вами. Країна ваших батьків боролась, щоб зформувати модерний націоналізм. Протягом всієї історії людства поневолені об'єднувалися проти поневолення і тиранії”. Українські змагання 1917-1941 років він порівняв із змаганнями американців у 1776 році, і закликав продовжувати боротьбу за самостійність українського народу, а у вільному світі — пропагувати ідеї самостійності.

У мистецькій частині Ярослав Рудакевич з Філадельфії відрецитував „Баладу побратима” Л. Мосенда, а Оксана Рудакевич — вірш про Українську Дивізію „О пів до другої години”. Духова оркестра під керівництвом П. Висоцького виконала в'язанку українських, зокрема упівських мелодій.

Програму вів А. Никончук. Американських гостей представив Алберт Паслов.

В маніфестації взяли участь українські дівчата і жінки в національних строях.

Діловий Комітет для організації „Українського Дня” подбав про видання спеціальної брошюри-програми, яку роздавали всім присутнім.

П. М.

СКЛАДАЙТЕ НА ПРЕС-ФОНД ВІСНИКА!

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

У СПРАВІ ВІЯСНЕНЬ п. Р. МЛІНОВЕЦЬКОГО ДО СТАТТІ Л. ШАНКОВСЬКОГО: „КОЗАКИ І КОЗАЦЬКА ПРОБЛЕМА”

У віясненнях п. Р. Мліновецького не бракує перекручень та фальшивих тверджень, які хочу спростувати, щоб баламутство не ширилося. І так:

1. Я не писав, що от. Краснов є авторитетного фігури в козачому визвольному русі, бо мені відомо, що його західні альянти видали були після війни большевикам, а ті повісили його з іншими козачими генералами в Москві 16 січня 1947 року. Я писав, що він такою фігурою був у 1944-1945 рр., коли очолював Центральне козаче представництво в Берліні і коли стояв на самостійницьких та сепаратистичних позиціях, що можна доказати численними документами. Я навіть гадаю, що західні альянти видали от. Краснова большевикам (як старий емігрант він видачі не підлягав) тому, що на Заході ніяких „сепаратистів” не милували і не милують можні світу цього. Якоюсь мірою мій здогад підтверджує факт, що большевики звільнили з концтабору небожа от. Краснова, який, вернувшись на Захід, написав книжку спогадів п. н. „Былое и незабываемое”. У цій книзі небіж от. Краснова твердить, що його дядько визбурився в советській тюрмі своїх сепаратистичних поглядів і завітував усім козакам стояти не єдинонеділимських позиціях. Виконавши це завдання, небіж помер, нібито від серцевої атаки, на вулиці Буенос-Айресу. Можна думати, що його нагло „померли”, щоб не сказав згодом усієї правди.

2. Я не згадував про повстання І. І. Болотникова (1606-1607 рр.), бо, хоч провідник цього повстання утік був молодим хлопцем на Дон, він почав своє повстання у районі м. Путівля, а згодом поширив його на землі Московщини. Повстання це мало виразний соціальний характер.

3. Казати про донського козака українського походження, Омелька Пугача (відомого в московській історії як Ємельян Пугачов) як про „московського патріота” принаймні смішно. Повстання під його проводом охопило в 1773-1775 рр. землі над Волгою, на Уралі та на західному Сибіру, і в ньому, крім ліцьких, донських та запорізьких козаків, брали участь ще калмики, казахи, киргизи, башкіри, татари, вотяки, мещеряки, череміси... Навіть московсько-большевицький історик М. Покровський признає, що це повстання „было первым восстанием угнетенных царской Россией народов”. Жорстоко здавивши це повстання, царіця Катерина II зруйнувала негайно Запорізьку Січ (1775) і ще більше прикоротила права донського козацтва, що знову повстало проти Москви 1792 року.

4. П. Мліновецький не відрізняє між двома братами, Юрієм і Василієм князями Долгорукими, що мали відношення до булавінського повстання. Юрій Долгорукий усмирив „кріпаків” на Слобожанщині, і це на нього напав от. Кіндрат Булавін 9 жовтня 1707 р., розгромивши його військо та вбивши самого Юрія Долгорукого. На звістку про це повстання, цар Петро нака-

зав донському отаманові, Лук'янові Максімову приборкати повстання, що той і пробував робити. Булавін утік на Запоріжжя і, набравши там добровільців, вирушив проти Максімова й московського війська, що з ним було. 9 квітня 1708 р. булавінці розгромили їх і 30 квітня 1708 року зайняли столицю Донського козацтва — Черкаськ. Максімова скарано на горло, а отаманом Донського козацтва обрано Булавіна. У серпні 1708 року на територію Донського козацтва вступили значні московські сили під проводом князя Василія Долгорукого. Слабоозброєні козацькі загони не могли дати їм ради і, бачачи поразку повстання, от. Булавін застрелився. Його наступник, от. Некрасов покинув територію Донського війська і вийшов з козаками на Кубань, що тоді входила в склад Турецької імперії. Долгорукий зайняв Доцінну й почав її криваво усмирювати. Він наказував масово вішати козаків, запідозрених у симпатіях до повстання, і шибениці з їх трупами пускав на тратах вниз р. Дону.

5. У своїй книзі „Україна, Лянд унд Фольк” (Віден, 1916) проф. д-р Степан Рудницький подає такі цифри: Кубанська область: 92.000 кв. км.. 2.630.000 населення, в тому числі 47% москвинів, 9% кавказців (ст. 153); Чорноморська губернія: 7.000 кв. км., 130.000 населення, в тому числі 16% українців (ст. 154). Кубанська Народна Республіка в 1918-1920 рр. складалася з Кубанської області та з Чорноморської губернії, хоч, напр., ген. Денікін не визнавав принадлежності Чорноморської губернії до КНР.

6. Переведена п. Мліновецьким українізація прізвища Алексея Кулабухова на „Колобухів” не може закрити факту, що А. Кулабухов не був українцем, ні навіть чорноморським козаком. Був він козаком-лінійцем, родом зі станиці Новопокровської, Кавказького відділу, отже згідно з поглядами п. Мліновецького — „москалем”. Як відомо, цього „москаля” повісили денікінці під час розгрому Кубанської Ради, 20 листопада 1919 року, за „зраду Росії”. А. Кулабухов був членом Кубанської делегації на Мирову конференцію в Парижі і, разом з іншими членами цієї делегації, підписав був договір з делегацією Горської республіки, в якій обидві сторони визнали були себе взаємно самостійними державами.

7. Під Орлом у жовтні 1919 р. не було ні одного кубанського полку і ні одної кубанської сотні. В Орловсько-Кромській операції (15-20 жовтня 1919 р.) брали по денікінському боці участь в бою офіцерські дивізії Добрармії: дроздовська, корніловська та марковська і одна кінна добровільчча дивізія. Ніяких козаків там не було і ніхто під Орлом фронт не покидав. Кубанські частини почали покидати фронт, коли дійшла до них вістка про розгром денікінцями Кубанської Ради та про повіщення О. Кулабухова, кубанського делегата на Мирову конференцію в Парижі. Події ці мали місце в другій половині листопада 1919 року.

8. Я ніде не писав, що п. Мліновецький читав твори Чеботарьова, я тільки писав, що твердження п. Мліновецького про різні козацькі проблеми в багатьох випадках цілком покриваються з твердженнями проф. Чеботарьова. Проф. Григорій Чеботарев є професором Прінstonського університету і відомий з того, що гостро виступає проти Тижня Поневолених Націй,

проф. Добрянського, українських та козацьких визвольних змагань і вміс навіть для своїх виступів знадобити підтримку серед американських науковців. Називаючи себе донським козаком, проф. Чеботарьов особливо гостро виступав проти козацького самостійництва й козацької самостійницької еміграції. Він є автором книжок, брошур і статей на ці теми. Погляди проф. Чеботарьова та п. Млиновецького тотовожні в таких пунктах: 1) Козаки — це тільки військове „сослов'є“; 2) Козаки — це опора російської імперії; 3) Донські козаки — це московські патріоти; 4) Козацький сепаратизм в природі не існує; 5) Емігрантська „козацька“ течія — це вигадка сепаратистів-галичан.

Не бажаючи з українцем, п. Млиновецьким провадити спір про те, чи донські козаки є братнім для українців слов'янським народом, що етнічно й історично нічого не має спільног з москвичами, чи теж може с тільки якось відміною москвичів, або як п. Млиновецький каже — „москалів“, я дозволю собі на арбітра запросити донського козака, поета Павла Полякова. В книзі своїх поезій п. н. „Лірика“ (Мюнхен, 1958) він присвятив Росії такий вірш:

РОССИ

Это было в двадцатом...
За свинцовое море
Уходили, дымясь, в темноту корабли,
Нашу злую судбину,
Наше горькое горе,
В трюмах душных,
 крестясь,
 мы с собой увезли...
Пули!
 — русские пули...
 рвали землю казачью
Лапти!
 — русские лапти,
 границы наши прошли.
Я стоял неподвижно,
Не молясь и не плача,
И следил за тонувшей, узкой кромкой земли.
Будешь Господом Богом
 — ты, Россия,
 — проклята!
От набегов твои погорят города!
Ты дождешься отмщенья,
Справедливой расплаты,
Вороньем над тобой пронесется беда.
Ты давно заслужила
В окаянстве и блуде,
Чтоб разверзлась твоя потрясенная твердь,
Чтоб в деревнях и селах
Всех вас, русских люди,
Забрала воротяся, голодная смерть.
Ты ее посылала,
С ней ты жгла и губила

Украину, Сибирь, Белорусь и Кавказ,
Под частушки с гармошкой
Ты огнем попалила
Все, что сотнями лет создавалось у нас.
Миллионы казненных,
Миллионы убитых,
Пытки, ссылки, доносы, тюрма, дыба, плоты...
Все твои злодеяния
Перед миром открыты!
Вот — лицо твое, Русь...
Богом проклята ты!

.....
Тридцать лет пронеслось,
И сбылося заклятье!
Над Россией царят, веселясь, палачи.
Я молюсь за погибших,
За умученных братьев,
За Россию ж не в силах...

не поставлю свечи!

Нет — вы не были люди!
Да, вы, русские — звери!
В тьме столетий пред Богом наша кровь вопиет.
Вам Господь за убитых,
К вашей свыкнувшись мере,
Этой мерой теперь за грехи воздает.

9. Я також ніде не займався спеціально особою п. Р. Млиновецького, і не старався зображені, хто за цим анонімом криється. Я теж ніколи не зачислював п. Млиновецького до „ворогів народу“, і гадаю, що він має право мати й обороняти більше чи менше фантастичні і цілком не фантастичні погляди. І я гадаю, що п. Млиновецький повинен мати повну свободу висловлювати такі чи інші свої погляди, і за це його невід'ємне право я боровся в рядах української армії в 1918-1920 рр. Все, в чому я перед ним „провинився“, це була моя спроба боронитися проти перекручень ним моїх поглядів, в даному випадку, на козацьку проблему. Очевидно, мос право мати інші, як п. Млиновецький, погляди на різні справи теж безспірне!

Лев Шапковський

СВЯТО ГЕРОЇВ У МІННЕАПОЛІСІ

Заходами Відділів ООЧСУ, СУМА, ОЖ ОЧСУ і ТУСМ'я в Міннеаполісі влаштовано в неділю 28 травня ц. р. Святочну Академію.

Академію відкрив коротким вступним словом голова Осередку СУМА Мирон Крамарчук. Доповідь виголосив проф. Т. Петрищак. Сумівка Оксана Муха продекламувала уривок з поезії Олеся, а друга сумівка, Христина Ленчук, відіграла на піаніно „Маршову пісню“ і американський гімн.

Оркестра ЮСУМА під диригентурою сумівки Оксани Левицької відіграла дві в'язанки українських мелодій, а хор церкви св. Константина під диригентурою інж. Євгена Карп'яка відспівав „Вілітили сизі орли“ — муз. Гайворонського, „Живи, Україно“ — Олеся Гайворонського і „Слава героям“ — муз. Сметани.

Академію закінчено співом українського національного гімну.

Ярослав Карп'як